

ANNUAL
REPORT
1 9 9 6



OPEN
SOCIETY
INSTITUTE
MACEDONIA



Open
Society
Institute-Macedonia

Published by The Open Society Institute - Macedonia



Editors: Vladimir Milcin, Bardhyl Jashari
Translated by: Zdravko Sami
Design and prepress: Skenpoint - Skopje
Print: Lourens Coster - Skopje

CIP - Каталогизација во публикација
Народна и универзитетска библиотека "Св. Климент Охридски", Скопје

061.27(497.17)"1996"

Open Society Institute - Macedonia
Annual Report: 1996/ Open Society Institute - Macedonia. - Skopje: Open Society Institute - Macedonia,
1997. - 139 стр.: илустр. во бои; 30 cm

ISBN 9989-834-02-4

1. Gl. stv. nasl.

a) Институт отворено општество - Македонија - 1996

By the permission of the Ministry of Culture Nr. 081/1-3696/2 of June 11, 1997 a reduced tax rate has
been applied for this publication.



The most important political event in Macedonia were the local elections based on the new law that enables a larger decentralization of authority. The grant and the no-interest loan awarded by OSI-Macedonia enriched the media domain with the first private daily newspaper **Dnevnik** at the right moment. The strategy of the OSI-Macedonia regarding the surpassing of the monopolistic situation in both electronic and printed media is now completed.

Regardless of the flourishing of the electronic media, Macedonia still does not have the necessary laws on broadcasting. In order to enable a discussion on how to regulate this domain by means of appropriate laws and to secure pluralism, as well as an international monitoring, and together with the European Media Institute from Dusseldorf, OSI-Macedonia started the **Macedonian Media Bulletin**, published in Macedonian and in English.

At the end of 1995, a credit line was launched for small farmers who had previously used technical assistance from VOCA. In 1996, a total of 19 loans each were awarded, with a market interest rate. The success of this project is confirmed by the fact that the repayment rate is exceptionally high.

One of the paradoxes of education in Macedonia is that changes are faster and more fundamental in elementary and secondary education, which are under the control of the Government, than in university level education, where the autonomy of the university is often used as a means to retain the status quo.

Step by Step was the largest program in 1996. It expanded to small schools groups in 60 elementary schools and became the dominant component in the educational system of Macedonia.

OSI-Macedonia continued to support projects that bring about changes in the elementary and secondary education. A part of these projects, directed towards the advancement

of curriculums, methodology or school management, are the result of the training seminars with 120 school directors, organized two years ago.

In cooperation with USIS, two **Teachers Resource Centers** for English language teachers were established in cities in the southwest and southeast of Macedonia. These Centers should provide support for advancement of English language teaching, which according to the new curriculums is compulsory from the third grade elementary school and on.

126 students on graduate and post-graduate studies abroad received supplementary grants. When awarding these grants, besides the study results, the Board also considered the representation of Albanian students who are attaining their university level education outside Macedonia. OSI-Macedonia supported with training and equipment only those university institutions which show a desire for change and for introduction of international standards.

The connection of **MARNet** (Macedonian Academic and Research Network) to Internet was the most important contribution to university level educational institutions. The Regional Internet Program provided access to Internet for 15 secondary schools, 20 health care institutions, and one library. This is one of the projects that stressed our determination to implement as many programs as possible outside the capital city.

The Roma are the second most numerous ethnic minority in Macedonia. OSI-Macedonia supported Roma non-governmental organizations, and also supported the publication of the monthly **Purt** printed in Roma and in Macedonian.

The Civil Society Program in 1996 continued to support the initiatives of domestic NGOs usually created and implemented in cooperation with international NGOs. It seems that the borderline has not been crossed yet



between the stage of creating awareness about the principles and issues and the stage of a premeditated and planned systematic activity. The number of projects that unite members of various ethnicities has not increased.

Several youth projects such as **Debate Club**, the **Film Workshop "Ed Wood"**, and the **Experimental School for Urban Culture**, within the framework of the regionally designed programs, reached the level of being developed on site and are becoming cells of the open society. The youth is the most threatened victim of the transition and capitalization, which are taking place in Macedonia under conditions of isolation because of the geopolitical position of the country; these programs are almost the only possibility to implement the creative potential of the teenagers.

Heroin has made a menacing entry into Macedonia and OSI-Macedonia started two **Harm Reduction Projects**: introduction of the methadone therapy in Primary Health Care Centers, and one outreach (needle exchange) project. The trends towards an exclusively repressive

response to drug addiction are strong, and the public is still not prepared to face the seriousness of the problem and the lack of a quick, easy and universal solution.

OSI-Macedonia supported projects that develop the cultural exchange with abroad, projects that express the wealth of cultural traditions of the various ethnicities, and projects that support the new alternative culture of the young, which is not restricted to the borders of ethnicity and language. The Macedonian edition of **Lettre Internationale** gained many positive points among the public which was not completely immune to the campaign that the OSI-Macedonia gives priority to the needs of the Albanians and ignores the needs of the Macedonians, whose identity, name and language are still denied.

Executive Director
Vladimir Milcin



EXECUTIVE BOARD

Teuta Arifi (until September)

Zivko Popovski (began September)

Enise Demirova (began December)

Iso Rusi (until June)

Jovan Donev, *Acting Chairperson* (began September)

Nafi Saracini (began December)

Arben Golja (until June)

Gordana Siljanovska (began December)

Zivko Gruevski

Emilija Simoska (began September)

Ratka Kuljan, *Chairperson* (until September)

Gordana Stosic (until June)

Vladimir Milcin

Merie Vejseli (began September)

Mirjana Najcevska (until September)

Program Advisory Committees

SCCA Board

Bojan Ivanov, *President*

Rubens Korubin (until June)

Zoran Petrovski

Aneta Svetieva (until June)

Nebojsa Vilic

Lazo Plavevski (began June)

Konca Pirkoska (began June)

EDUCATION

Veselinka Ivanova

Gjulumere Kasapi

Bojan Soptrajanov

Dusan Ristevski

Marionka Veleva

MEDIA

Klime Babunski

Shklzenj Halimi

Lejla Sabit (began October)

CIVIL SOCIETY

Ilo Trajkovski

Bobi Spirkovski

Violeta Petrovska-Beska

Dimitar Gelev (until December)

Emilija Simoska (began September)

Teuta Arifi (until September)

Mirjana Najcevska (until September)

Jovan Donev (until April)



PUBLISHING AND LIBRARY

Trajce Kacarov
Fejzi Bojku
Branko Cvetkovski
Katica Garovska-Acevska
Dobri Petrovski

ARTS AND CULTURE

Ilindenka Petruseva
Milica Sperovic-Ribarska
Vasil Sumanski
Eljesa Kaso
Nade Andonovska

ROMA

Esma Redzepova
Sejdo Jasarov
Dilbera Kamberovska

EAST-EAST

Natasa Gaber
Gordana Stosic
Melita Ivanova
Sevim Pilickova
Vehra Hajrurahi

ADVISORY GROUP FOR CREDIT PROGRAM FOR PRIVATE AGRICULTURE

Neil Mozer
Zivko Gruevski
Nickolas Colloff

Staff



Executive Director

Vladimir Milcin

Managing Director

Mary Catherine Andrews (until February)

Mirjana Najcevska (until September)

Civil Society

Acting Deputy Executive Director

Astrid Benedek (from mid September until December)

Program Coordinators

Slavica Indzevska

Publishing

Library

East-East

Roma

Spomenka Lazarevska

HESP and Lower Education

Research

English Language

Language Programs for Schools

Youth

Student Resource Center

Debate

I*EARN

Medical Training

Salzburg Cornell Seminars

Bujar Hoxha (until April)

Civil Society

English Language

Research

Kim Mehmeti (until March)

Publishing

Tanja Kikerekova (from mid April)

Civil Society

Mira Polazarevska

Medical and Health

Medical Training

Salzburg Cornell Seminars

Violeta Gligoroska

Media

Refet Abazi (began mid March)

Arts and Culture

Zdravko Sami

Economic Reform

Program Assistants

Gazmend Ilazi (began mid July)

Civil Society

Roma

Suzana Pecakovska

HESP and Lower Education

Scholarships

Student Resource Center

Filip Stojanovski

Medical and Health

Program Consultants

Ratka Kuljan (until September)

Medical and Health

Vesna Stojanova (from mid June)

Management

Computer System Engineer

Vladimir Petkov (until April)

E-mail/Internet

Krume Dolnenec (began April)

E-mail/Internet

Public Affairs Assistant

Radmila Sekerinska (until July)

Bardhyl Jashari (began mid July)

Grant Office

Solunka Nestorovska, Grant Officer

Marija Savovska, Grant Assistant

Administrative Assistant

Margarita Dimitrova

Vanco Dzambaski (began mid April)



Soros International House

Vladimir Todorovski, Manager
Eliza Abazovska, Assistant Manager
Aneta Starcevic, Receptionist (until February)

Head Start/Step by Step

Suzana Kirandziska, Country Director
Maja Tofovic, Master Trainer
Julija Sundovska, Master Trainer
Simona Palcevska, Master Trainer
Jani Makraduli (began October)
Daniela Popovska, Accountant Assistant
Nadezda Serafimovska, Administrative Assistant

SCCA

Nebojsa Vilic, Director
Melentie Pandilovski, Assistant Director
Kalina Bunevska, Visual Arts Program Coordinator
Anita Najdanova, Program Coordinator
Kristina Mijanovska, Program Coordinator (until March)

MENTAL CRISIS CENTRE FOR CHILDREN AND ADOLESCENTS

Mira Polazarevska, Psychiatrist
Marja Raleva, Neuropsychiatrist

HARM REDUCTION

Goran Putica, Project Manager (began mid April)
Ivan Tulevski, Project Manager (began April)
Lidija Popovska, Doctor (began May)
Nora Stojanovic, Out-reach-worker (began November)
Toni Desovski, Out-reach-worker (began August)
Vaska Georgievska, Psychologist (began May)
Viktor Ruben, Out-reach-worker (began August)

New York Staff



Beka Vuco, Regional Director

Mary Frances Lindstrom, Deputy Director,
East East

Maja Danon, Program Officer, Director of
English Language

Astrid Benedek, Program Coordinator (began
February)

Tracy Campbell, Program Assistant

Deslin Azeez, Program Assistant

Leslie Glauberman, Executive Assistant (until
June)

Andrea Boykowycz, Executive Assistant
(began November)



Programs

Higher Education 11

Higher Education Scholarships	12
Structural Initiatives	19
Higher Education Support Program	20
Student Resource Center	32

Primary and Secondary Education 33

Computers in the Classrooms	34
Structural Initiatives	35
Language Programs for Schools	40
School Initiatives	42
Debate Program	44
Health Education	44
Youth	44
High School Exchange Program	48

Step by Step 51

East-East 59

English Language Program 63

SPELT	64
Soros International House	64

Library 67

E-mail/Internet 73

Roma 77

Civil Society 79

Medical & Health 85

Medical & Health	86
Salzburg Cornell Seminars	88
Child Abuse	89
Social Care	89
Harm Reduction	89

Management 91

Media 93

Publishing 103

Publishing	104
Cultural Journals	107
OSI Clubs	109

Arts & Culture 111

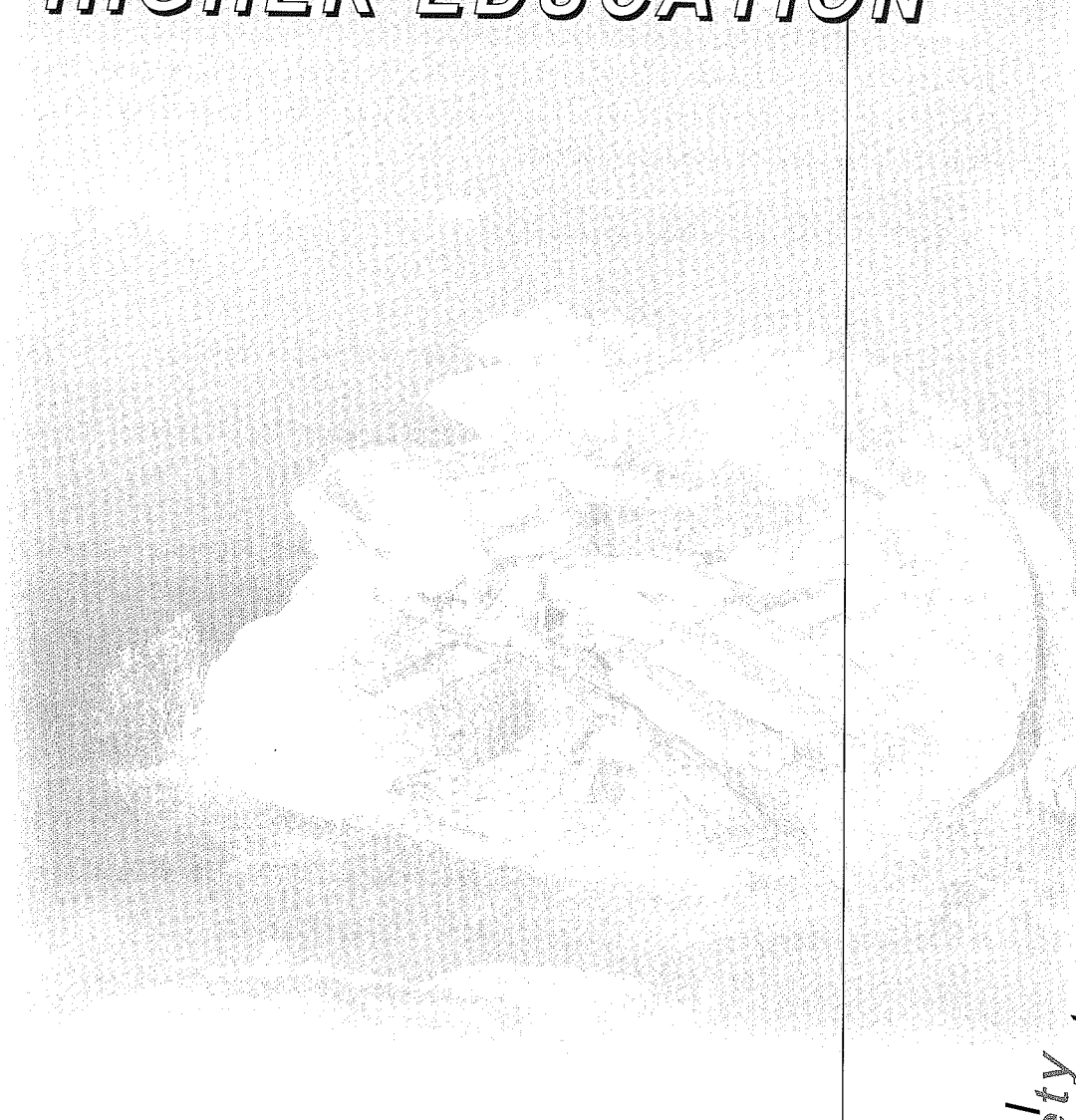
Arts & Culture	112
Cultural Link	118

SCCA 121

Research 133



HIGHER EDUCATION



Open
Annual
Society
Report
Institute - Macedonia
1996



Higher Education Scholarships

National Supplementary grants program for Macedonian students studying abroad

During the last few years, the number of young Macedonians applying at universities abroad is increasing, although having scarcely any scholarship opportunities. Furthermore, being Macedonian citizens, they are still treated within the "Former Yugoslavia" - package. On the other hand, neither the Macedonian government has sufficient financial basis, nor are there opportunities for private resources or sponsors. Many of these students have requested aid from us, but were refused because of the lack of program and budget possibilities. What the Soros Foundation programs offer is far less than what is required. Another cause for initiating a new program was the willingness of the students to return to Macedonia after completing their studies and to offer assistance to the Foundation programs, such as the pre-departure orientation program for future users of scholarships of the same or similar kind.

Therefore, the Board of OSI-Macedonia came to the conclusion that these young scholars should be supported and for the first time within the program activities of the Institute, the new National Program was implemented. The new National Supplementary Grant Program for students studying abroad is intended to support students (Macedonian citizens) pursuing degrees abroad, especially in the areas of humanitarian sciences.

The NSGP offers two different types of financial aid:

for the first year of studies in the USA - grants are offered of up to \$5,000.00 US;

for studies at universities of Western Europe and elsewhere - grants are offered of up to \$3,000.00 US;

The program was announced twice: in January and in June. Because of the great interest, 96 candidates were supported and provided with grants in the range of US\$ 500.00-5,000.00.

The selection criteria are based on the academic merits of the applicants. Preference is given to students attending studies/ departments not available or not developed in R. Macedonia.

Recipient	Purpose	Award
<i>Shaban Saat, Skopje</i>	Faculty of Law, University of Ankara, Turkey	2,000.00
<i>Shpetim Nuredini, Tetovo</i>	Faculty of Electrical Engineering, University of Tirana, Albania	1,500.00
<i>Miovski Gjorgi, Skopje</i>	European Institute for Design, Milan, Italy	1,000.00
<i>Adelina Marku, Debar</i>	Faculty of Medicine, University of Tirana, Albania	1,000.00
<i>Afrodita Kermicieva, Skopje</i>	Faculty of Philosophy, Regensburg University, Germany	2,000.00
<i>Aleksandar Bekirov, Kavadarci</i>	Santa Monica College, USA	4,000.00



Recipient	Purpose	Award
Aleksandar Milosevski, Bitola	Faculty of Electrical Engineering, "Petrol Gaze University", Ploiesti, Romania	1,000.00
Aleksandar Stojanovski, Skopje	Faculty of Economics, American University of Paris, France	1,000.00
Aleksandra Martinovska, Skopje	International Agricultural College, Larenstein, Holland	1,500.00
Aleksandra Momirovska, Prilep	Business Administration Program, Bauder College, Atlanta, USA	1,000.00
Aleksandra Pancevska, Skopje	Business Administration Programme, University of Greenwich, Great Britain	1,000.00
Ana Bakalinova, Skopje	Department of Journalism, American University of Blagoevgrad, Bulgaria	1,000.00
Andrej Bogdanov, Skopje	Massachusetts Institute of Technology, USA	5,000.00
Anila Ismaili, Tetovo	School of Medicine, "Johan Wolfgang Goethe" University, Frankfurt on Main, Germany	3,000.00
Anita Mladenova, Kavadarci	Medical School, University of Mary Hardin, Baylor, USA	2,000.00
Arbana Maksuti, Tetovo	Faculty of Medicine, University of Tirana, Albania	1,000.00
Armand Shehu, Skopje	Arts Academy, University of Tirana, Albania	1,000.00
Armend Reka, Tetovo	Faculty of Management and Social Sciences, Girne American University, Cyprus	1,500.00
Bekim Dauti, Kumanovo	Faculty of Computer Sciences, University of Tirana, Albania	1,000.00
Besim Hoxha, Gostivar	Faculty of Medicine, University of Tirana, Albania	1,000.00
Biljana Mihajlovska, Skopje	State Music Academy "Panko Vladigerov" Sofia, Bulgaria	1,000.00
Biljana Koco, Skopje	Faculty of Chemistry, Warsaw Technical University, Poland	2,000.00
Bojana Konstantinova, Skopje	State Music Conservatorium "Jacopo Tomadini", Udine, Italy	1,500.00
Borce Lazarov, Skopje	Tusculum College, Lenoir City, USA	1,000.00
Dafina Cami, Debar	Faculty of Medicine, University of Tirana, Albania	1,000.00
Darko Kostovski, Skopje	School of Music, Koln, Germany	2,000.00
Daut Idrizi, Tetovo	Faculty of Technical Engineering, University of Tirana, Albania	1,000.00
Dejan Hristovski, Skopje	DeVry Institute of Technology, Phoenix, USA	1,500.00
Dejan Kostovski, Skopje	Augsburg College, Minneapolis, USA	2,000.00

Recipient	Purpose	Award
<i>Dejan Markovski, Skopje</i>	Faculty of Economy, Trieste, Italy	2,000.00
<i>Destan Koleci, Debar</i>	Faculty of Electrical Engineering, University of Tirana, Albania	1,000.00
<i>Dime Sapundziev, Skopje</i>	Faculty of Stomatology, University of Sofia, Bulgaria	1,000.00
<i>Dimitar Brzov, Skopje</i>	Concordia College, New York, USA	1,500.00
<i>Dritan Ademi, Skopje</i>	Faculty of Natural Sciences, Tirana, Albania	1,000.00
<i>Elena Stojcevska, Skopje</i>	National Conservatorium of the Region of Boulogne-Villencourt, France	1,000.00
<i>Elizabeta Griovska, Skopje</i>	Rotterdamse Dansacademie, Rotterdam, Holland	1,500.00
<i>Fanija Samak, Prilep</i>	The London School of Economics and Political Sciences, London, Great Britain	1,500.00
<i>Fatmir Jusufi, Kicevo</i>	Faculty of Medicine, University of Tirana, Albania	1,000.00
<i>Filip Misovski, Skopje</i>	Kentucky Wesleyan College, Owensboro, USA	2,000.00
<i>Florin Abazi, Tetovo</i>	Art Management Program, Webster University, Vienna, Austria	1,500.00
<i>Florin Ismaili, Skopje</i>	Faculty of Automatics, Informatics and Electronics, Slonska Politehnika, Gliwice, Poland	2,000.00
<i>Gojko Gruevski, Skopje</i>	State Music Academy "Panko Vladigerov", Sofia, Bulgaria	1,200.00
<i>Goran Nacevski, Skopje</i>	Music Academy, Prague, Czech Republic	1,500.00
<i>Halil Demiri, Skopje</i>	Faculty of Medicine, University of Sofia, Bulgaria	1,000.00
<i>Hasan Saliu, Gostivar</i>	Faculty of History and Philology, University of Tirana, Albania	1,000.00
<i>Hirija Jakupi, Tetovo</i>	Faculty of Medicine, University of Tirana, Albania	1,000.00
<i>Igor Nikoleski, Skopje</i>	Oregon Institute of Technology, Klamath Falls, USA	4,000.00
<i>Ilir Ismaili, Gostivar</i>	Faculty of Medicine, University of Tirana, Albania	1,000.00
<i>Irena Dukoska, Gostivar</i>	Faculty of Philology, University of Belgrade, Yugoslavia	1,500.00
<i>Iskra Belicanska, Skopje</i>	Faculty of Fine Arts, National Art Academy, Sofia, Bulgaria	700.00
<i>Islam Jusufi, Gostivar</i>	Faculty of Political Sciences, University of Ankara, Turkey	1,500.00
<i>Ismail Refik, Skopje</i>	School of Music, University of Hartford, USA	2,000.00
<i>Izer Maksuti, Kicevo</i>	Department of German Philology, University of Vienna, Austria	2,000.00
<i>Jasmina Panovska, Bitola</i>	Queens College Oxford, Great Britain	1,500.00



Recipient	Purpose	Award
Jehona Kjomemeti, Debar	Faculty of Electrical Engineering, University of Pristina, Yugoslavia	1,000.00
Jovan Mandarik, Skopje	Faculty of Mechanical Engineering, State Polytechnic Academy, Minsk, Bellarus	1,000.00
Katerina Arsova, Skopje	School of Medicine, University of Bourgogne, Dijon, France	1,000.00
Katerina Pejovska, Skopje	Music Academy, Prague, Czech Republic	2,000.00
Kiril Vidimce, Skopje	Department of Computer Sciences, Mississippi State University, USA	3,000.00
Kosta Krpac, Skopje	Faculty of Fine Arts, National Art Academy, Sofia, Bulgaria	1,000.00
Lek Dalipi, Gostivar	School of Mathematics, Royal Holloway University of London, Great Britain	1,500.00
Marija Pendeva, Skopje	School of Music, Koln, Germany	1,000.00
Marija Skandeva, Negotino	Faculty of Civil Engineering, University of Belgrade, Yugoslavia	1,000.00
Marta Stojanova, Bitola	Business Administration Program, Royal Holloway University of London, Great Britain	1,500.00
Martin Nikolski, Skopje	Political Sciences Program, Sonoma State University, San Anselmo, USA	1,000.00
Miki Mircev, Negotino	Faculty of Medicine, University of Sofia, Bulgaria	1,000.00
Milco Cvetkov, Skopje	De Vry Institute of Technology, Atlanta, USA	3,000.00
Mila Arapceska, Prilep	Faculty of Biology, University of Belgrade, Yugoslavia	1,000.00
Mirjana Boskova, Skopje	Business Administration Program, Concordia College, New York, USA	1,000.00
Mirko Videnov, Skopje	Technical University, Munchen, Germany	2,000.00
Monika Koneska, Prilep	Faculty of Philology, "Neophyte Rilski" University, Blagoevgrad, Bulgaria	1,000.00
Natasa Cuckova, Skopje	Delaware County Community College, USA	1,500.00
Natasa Trajkova, Skopje	Nichols State University, History Department, Thibodaux, USA	2,000.00
Nebojsa Jovanov, Skopje	Business Administration Program, Jacksonville State University, USA	1,000.00



Recipient	Purpose	Award
Nevena Zubcevik, Skopje	Texas Lutheran College, Seguin, USA	1,500.00
Nomce Trposki, Ohrid	Faculty of Defectology, University of Belgrade, Yugoslavia	1,000.00
Omer Xhemali, Tetovo	School of Medicine, Johan Guttenberg University, Mainz, Germany	3,000.00
Orce Malinov, Kocani	Faculty of Civil Engineering, University of Belgrade, Yugoslavia	1,000.00
Petar Pancevski, Skopje	Business Administration Program, University of Greenwich, London, Great Britain	2,000.00
Ljubica Pavlova, Skopje	Central Queensland University, Sydney, Australia	1,500.00
Rajner Mandicevski, Skopje	National Music Conservatorium of Aubervilliers Region, La Courneve, France	1,500.00
Robert Nesimi, Tetovo	Georgia Institute of Technology, Atlanta, USA	3,000.00
Samoil Petreski, Skopje	Virginia Wesleyan College, USA	1,500.00
Sanja Pavlovska, Skopje	Indian River Community College, Fort Pierce, USA	2,000.00
Sabajeta Jakupi, Tetovo	Faculty of Medicine, University of Tirana, Albania	1,000.00
Suzana Bunarovska, Skopje	Faculty of Music Arts, University of Belgrade, Yugoslavia	1,000.00
Taner Hasan, Gostivar	Faculty of Medicine, Hacettepe University, Ankara, Turkey	1,000.00
Toso Sokolovski, Skopje	International Business Program, American College of London, Great Britain	1,500.00
Vance Grkov, Kavadarci	School of Computer Sciences, Hawaii Pacific University, Honolulu, USA	1,000.00
Velija Tefik, Gostivar	Faculty of Biotechnical Sciences, University of Zagreb, Croatia	1,000.00
Vesna Belogaska, Skopje	International Business Program, University of Brighton, Great Britain	1,500.00
Viktor Ackovik, Skopje	Department of Electrical and Computer Engineering, University of Manitoba, Canada	3,000.00
Violeta Belogaska, Skopje	International Business Program, University of Brighton, Great Britain	1,500.00
Vitan Bozinovski, Skopje	Civil Engineering Department, Technical University, Vienna, Austria	1,000.00



Recipient	Purpose	Award
Vladimir Vasilevski, Ohrid	Berkeley College of Music, Boston, USA	1,500.00
Vlado Stankovski, Skopje	Music Academy, Plovdiv, Bulgaria	1,000.00
TOTAL:		\$145,900.00

Summer Schools

Information collected by OSI-Macedonia from a number of universities, organizations and institutions worldwide, referring to summer schools, seminars, lectures and else, are often of great importance for a large number of students, professors, researchers and others from Macedonia who are professionally involved in research in certain fields. Since these summer schools provide a valuable opportunity for an exchange of experiences in particular areas, OSI-Macedonia has supported the attendance of the following candidates to summer schools:

Recipient	Purpose	Award
Ivan Debarliev, Skopje	Summer Institute in Trans-National Law, Brussels, Belgium	3,904.00
Olga Graovska, Skopje	Summer Institute in Trans-National Law, Brussels, Belgium	3,624.00
Jasmina Dimitrovska, Skopje	"Democracy and Diversity" Summer Graduate Institute, Krakow, Poland	1,427.00
Saso Veljanovski, Skopje	"Democracy and Diversity" Summer Graduate Institute, Krakow, Poland	1,427.00
Operational costs:		\$6,097.43
TOTAL:		\$16,479.43

AUBG-American University in Blagoevgrad, Bulgaria

Recipient	Purpose	Award
Aleksandra Noveska, Skopje	Political Sciences	four year scholarship
Operational costs:		\$726.00
Administrative expenses		\$491.81
TOTAL:		\$1,217.81



Virtual University - one year, non degree program/full scholarship

Recipient	Purpose	Award
<i>Aleksandra Popovska, Skopje</i>	Randolph-Macon Woman's College - English	one year full scholarship
<i>Marija Hadziska, Negotino</i>	Westminster College - English	one year full scholarship
<i>Slavica Filipova, Kavadarci</i>	Valdosta State University - English	one year full scholarship
Operational costs:		\$4,515.14
Administrative expenses		\$159.99
TOTAL:		\$4,675.13

CEU-Central European University in Budapest and Warsaw

Recipient	Purpose	Award
<i>Borce Nikolovski, Skopje</i>	International Relations and European Studies	one year full scholarship
<i>Valentina Bopkova, Kavadarci</i>	Sociology	one year full scholarship
<i>Ana Todorcevska, Skopje</i>	Social theory (certificate)	one year full scholarship
Operational costs:		\$7,660.40
Administrative expenses:		\$640.86
TOTAL:		\$8,301.26

University of Cambridge

Operational costs:	\$261.27
Administrative expenses:	\$672.67
TOTAL:	\$933.94

Note: Candidates have not been selected for this program in 1996.

Soros Supplementary Grants Program - OSI-Budapest, partial financial aid

Recipient	Purpose	Award
<i>Violeta Petrova, Skopje</i>	AUBG - Journalism / Mass Communication	1,000.00
<i>Marija Cvetanovska, Skopje</i>	Moscow State University - Regional Relations and Diplomacy	1,500.00
<i>Saranda Osmani, Tetovo</i>	University of Tirana - Philology and History	1,000.00
<i>Krunoslav Stojanovski, Skopje</i>	University of Zagreb - Art-Painting	2,000.00
<i>Rodna Olevska, Skopje</i>	University of Belgrade-Ethnomusicology	2,000.00
TOTAL:		\$7,500.00

There was no administrative budget for this program in 1996. All program and operational costs are included in the operational costs of the National Supplementary Grants Undergraduate Program.

Structural Initiatives

The Structural Initiatives program was created to support structural changes in higher education in Macedonia.

The cooperation with the University "St. Kiril and Metodij" - Skopje and CEPES-UNESCO, established in 1995, continued in 1996 with the organization of two workshops. The first one was held at the Faculty of Natural Sciences and Mathematics, Institute of Chemistry, in the period of January 28-31, on the topic of Self-Evaluation. The second was held at the Rector's Office of the University "St. Kiril and Metodij", in the period February 1-3, on the topic of University Management.

Unfortunately, the other activities which were planned within this program were postponed for the next year, upon the request from the Rector's Office of the University "St. Kiril and Metodij".

Three grants were approved under this program in 1996.

Recipient	Purpose	Award
<i>Institute of Chemistry, Faculty of Natural Sciences, Skopje</i>	Purchasing "Chemical Abstracts"	5,880.00
<i>Faculty for Teachers and Educators, Bitola</i>	Purchasing a video beam, an overhead projector and a video camera	5,818.36



Recipient	Purpose	Award
Educators, Bitola Marija Cenevska, Skopje	a video camera "Global Cultural Diversity Conference", Sidney, Australia	1,832.00
Operational costs:		\$13,157.34
Administrative expenses:		\$2,769.10
TOTAL:		\$29,456.80

Higher Education Support Program

Having in mind the experience gained in previous years related to this kind of applications, the Board of OSI-Macedonia decided to give priority to a number of specific fields, and established strict criteria for grant approvals:

- financial support for attending prominent international conferences, congresses and meetings;
- organizing international seminars, conferences or symposiums in the country;
- publishing textbooks for higher education;
- purchasing literature and periodicals for the faculty libraries;
- projects submitted by higher education institutions;
- postgraduate and doctoral studies abroad.

The evaluation of the program showed that in 1996 the distribution among the areas is more or less the same as in the previous years. The biggest part of submitted and approved grants concerned the covering of travel costs for attending prominent international conferences and financial support for postgraduate and doctoral studies. Only a few project proposals and applications were submitted concerning the purchase of literature. These facts were seriously considered in creating the program strategy for 1997.



Travel grants for attending conferences

Recipient	Purpose	Award
Aneta Gorgieva, Center for Military Health Organizations, Skopje	Congress on Clinical Chemistry, London, Great Britain	626.00
Andrea Arsovski, Faculty of Medicine, Skopje	First Mediterranean Congress on Intervention Diagnosis, Rhodes, Greece	362.42
Andrijana Petrusheva, Faculty of Philology, Skopje	Course for Italian language at the University of Foreigners, Perugia, Italy	407.00
Aneta Hristova, Faculty of Architecture, Skopje	Congress of the International Union of Architects, Barcelona, Spain	776.00
Anita Trajkovska, Faculty of Technology and Metallurgy, Skopje	Fifth European Symposium for Polymer Blends, Maastricht, Holland	725.00
Antonija Nikiforova, Institute of Economics, Skopje	International Conference organized of Economics, Institute of Market Economy, Sofia, Bulgaria	190.00
Atanasko Tuneski, Faculty of Mechanical Engineering, Skopje	Study stay at the Department of Mechanics at the Polytechnics, Torino, Italy	529.99
Ljubinka Basotova, Faculty of Philosophy, Skopje	International Congress of Prehistoric and Protohistoric Sciences, Forli, Italy	627.00
Biljana Vankovska Cvetkovska, Faculty of Philosophy, Skopje	International Interdisciplinary Conference, Seoul, South Korea	1,000.00
Biserka Jovkovska, Faculty of Medicine, Skopje	Mediterranean Congress on Intervention Diagnosis, Rhodes, Greece	362.42
Blagoja Janakov, Faculty of Philosophy, Skopje	International Congress on Psychology, Montreal, Canada	1,438.00
Bojan Popovski, Faculty of Agriculture, Skopje	Horticultural Conference and Workshop, Lednice, Czech Republic	381.00
Borislav Popovski, Faculty of Electrical Engineering, Skopje	International Symposium and URSI Radio Science Meeting, Baltimore, USA	1,033.00

Recipient	Purpose	Award
Skopje		
Daniela Trajkovska, Skopje	American Institute on Political and Economic System at the Charles University, Prague, Czech Republic	272.00
Dobrinka Taskovska, Faculty of Law, Skopje	Seminar "Europe in the Year 2000", Salzburg, Austria	150.00
Dragoslav Mladenovik, Center for Military Health Organizations, Skopje	World Congress on International Digestive Surgery, Seoul, South Korea	1,000.00
Elena Petroska, Faculty of Philology, Skopje	International Conference on Balkan and South Slavic Linguistic, Chicago, USA	1,370.00
Eren Kaja, Faculty of Medicine, Skopje	Functional Endoscopic Sinus Surgery Meeting, Graz, Austria	587.00
Goran Koevski, Faculty of Law, Skopje	Course "Enterprise and Investment for Lawyers" at the International Development Law Institute, Rome, Italy	446.00
Goran Rafajlovski, Faculty of Electrical Engineering, Skopje	8 th Mediterranean Conference, Bari, Italy	585.00
Ilija Prangoski, Center for Cardiac Rehabilitation, Ohrid	World Congress of Cardiac Rehabilitation, Buenos Aires, Argentina	1,000.00
Ilina Todorova, Faculty of Philosophy, Skopje	International Congress on Psychology, Montreal, Canada	968.00
Irena Kikerkova Janikievik, Faculty of Economy, Skopje	Study stay at the Faculty of Economy, Ljubljana, Slovenia	288.00
Irina Boeva Petrovska, Faculty of Tourism, Ohrid	Study stay at the Center for Linguistics, Prague, Czech Republic	460.00
Iskra Dzonova Popova, Macedonian Academy of Sciences and Arts, Skopje	Workshop on Network Technology - INET'96, Conference, Montreal, Canada	942.00
Ivanka Kovilovska, Faculty of Philology, Skopje	Conference of the English College Association, New Orleans, USA	1,440.00

Recipient	Purpose	Award
Jadranka Vladova, Faculty of Philology, Skopje	Visiting professor at the Martin Luther University, Hale, Germany	472.00
Jovanka Lazarevska, Faculty of Philology, Skopje	Congress of Applied Linguistics, Jyvaskyla, Finland	781.00
Katerina Andova, Faculty of Philosophy, Skopje	Italian Language Course at the University of Reggio Calabria, Italy	675.00
Katerina Kolozova, Faculty of Philosophy, Skopje	Course "Anthropology of the Ancient World", Ljubljana, Slovenia	317.00
Katica Kulafkova, Faculty of Philology, Skopje	Conference " Perspectives of the Neighbors in South-Eastern Europe", Strasbourg, France	747.00
Aleksandar Kitanovski, Faculty of Natural Sciences and Mathematics, Skopje	World Congress on Geography, Bangkok, Thailand	240.00
Kokan Groev, Faculty of Architecture, Skopje	Habitat Conference in Istanbul, Turkey	253.00
Blerim Kolali, Faculty of Philosophy, Skopje	ISECAD Summer Program at AUBG, Blagoevgrad, Bulgaria	550.00
Kostadina Korneti, Faculty of Medicine, Skopje	Annual Meeting of the Association of European Pediatric Cardiologists, Geteborg, Sweden	791.00
Kristina Mironska, Faculty of Medicine, Skopje	Study stay at the Pediatric Hospital, Armand - Trousseau, France	800.00
Larisa Boskovska, Faculty of Philology, Skopje	Italian Language Course at the University of Genova, Italy	489.00
Maja Canakevik, Faculty of Music Arts, Skopje	Soprano Early Music Days, Budapest, Hungary	397.00
Maja Cvetanovska, Faculty of Philosophy, Skopje	ISECAD Summer Program at the AUBG, Blagoevgrad, Bulgaria	550.00



Recipient	Purpose	Award
<i>Philosophy, Skopje</i>	Blagoevgrad, Bulgaria	
<i>Marija Golubova, Faculty of Philology, Skopje</i>	Italian Language Course at the University of Perugia, Italy	500.00
<i>Marija Lazarevska, Faculty of Medicine, Skopje</i>	World Congress on Asthma, Montpellier, France	731.45
<i>Marjan Markovik, Faculty of Philology, Skopje</i>	International Conference on Balkan and South Slavic Linguistics, Chicago, USA	916.00
<i>Meri Josifovska, Institute of Macedonian Language, Skopje</i>	Study stay at the Center for Linguistics, Prague, Czech Republic	460.00
<i>Mihail Tokarev, Faculty of Architecture, Skopje</i>	Habitat Conference, Istanbul, Turkey	253.00
<i>Mitko Kaev, Faculty of Medicine, Skopje</i>	World Congress of Cardiac Rehabilitation, Buenos Aires, Argentina	1,000.00
<i>Olga Galabova, Faculty of Mathematics and Natural Sciences, Skopje</i>	Conference of the Condensed Matter Division, Pavia, Italy	537.00
<i>Olivera Stojceva-Taneva, Faculty of Medicine, Skopje</i>	Annual Spring Clinical Neurology Meetings, Anaheim, California, USA	1,053.00
<i>Aleksa Poposki, Faculty of Philology, Skopje</i>	International Seminar for Teachers of French Language, Paris, France	377.00
<i>Ljudmil Spasov, Faculty of Philology, Skopje</i>	International Project of the Institute for Slavic Literature, Pescara, Italy	511.00
<i>Lupco Pejov, Faculty of Natural Sciences and Mathematics, Skopje</i>	Study stay at the London King's College - Department of Chemistry, London, Great Britain	587.00
<i>Lupco Stefanovski, Faculty of Philology, Skopje</i>	Congress on Applied Linguistics, Jyvaskyla, Finland	780.00
<i>Karolina Ristova, Faculty of Law, Skopje</i>	Summer Session on International Public Law, Hague, Holland	538.00
<i>Arben Rushaj, Faculty of Philosophy, Skopje</i>	SECAD Summer Program at AUBG, Blagoevgrad, Bulgaria	550.00
<i>Rusomir Bogdanovski, Faculty of Drama Arts, Skopje</i>	Study stay at the University of Paris III - New Sorbone, Paris, France	432.00
<i>Slavica Krsteva,</i>	Study stay at the Beijing Language and Culture University,	1,500.00



Recipient	Purpose	Award
Slavica Stojanova, General City Hospital, Skopje	World Congress of Anesthesiology, Sydney, Australia	1,400.00
Snezana Smickovska, Institute for Radiotherapy and Oncology, Skopje	Constitutional Meeting for Kiri-therapy for Eastern and Central Europe, Bucharest, Romania	598.00
Sonja Gievska, Faculty of Electrical Engineering, Skopje	International Conference on Object Oriented Languages and Systems, Santa Barbara, USA	1,000.00
Sonja Novotni, Faculty of Philology, Skopje	Summer School for Slavonic Studies, Brno, Czech Republic	641.00
Sonja Zogovik, Faculty of Philology, Skopje	International Congress on Prehistoric and Protohistoric Sciences, Forli, Italy	627.00
Irena Stefoska, Faculty of Philology, Skopje	Summer Course in Modern Greek Studies, Athens, Greece	1,000.00
Tatjana Kandikjan, Faculty of Mechanical Engineering, Skopje	CIRP International Seminar on Manufacturing Systems, Johannesburg, South Africa	810.00
Vangel Fustik, Faculty of Electrical Engineering, Skopje	Conference of the International Association of Science and Technology, Pittsburgh, USA	957.00
Vera Bitrakova, Faculty of Philosophy, Institute for History of Art and Archeology, Skopje	International Congress of Trachology , Constanca, Romania	185.09
Verica Stamenkova Trajkova, Faculty of Philosophy, Skopje	International Congress of Psychology, Montreal, Canada	1,000.00
Veronika Zelenova Sendova, Institute of Earthquake Engineering, Skopje	World Conference on Earthquake Engineering, Acapulco, Mexico	1,000.00
Viktor Pajvanski, Faculty of Architecture, Skopje	International Conference "World Day of Energetic", Wells, Austria	500.00



Recipient	Purpose	Award
Faculty of Architecture, Skopje	Wells, Austria	
Violeta Grunevska, Faculty of Medicine, Skopje	World Conference for Infectious Diseases , Hong Kong	900.00
Vladimir Petrusevski, Faculty of Natural Sciences and Mathematics, Skopje	International Conference on Raman Spectroscopy, Pittsburgh, USA	1,000.00
Vlado Petrovski, Medical Center, Struga	International Congress of Anesthesiology, Nuremberg, Germany	475.00
Zdravko Andonov, Faculty of Electrical Engineering, Skopje	PCIM '96 Conference , Nuremberg , Germany	762.00
Zdravko Stamatovski, Institute for Macedonian Language, Skopje	Study stay at the Center for Linguistics, Prague, Czech Republic	598.00
Zoran Bogatinovski, Faculty of Mechanical Engineering, Skopje	Study stay at the University of Darmstadt, Germany	534.00
Zvonko Nikodinovski, Faculty of Philology, Skopje	International Fair "EXPOLANGUES", Paris, France	478.00
Vladimir Ortakovski Faculty of Law, Skopje	Conference "Diplomacy in the Post-War Era", Birmingham, Great Britain	851.00
Filipina Negrievska, Faculty of Philosophy, Skopje	ISECAD Summer Program at the AUBG, Blagoevgrad, Bulgaria	550.00
Subtotal:		\$51,619.37

Recipient	Purpose	Award
Supplementary grants for postgraduate and doctoral studies		
Ana Miljkovic,	Imperial College of Science, Technology and Medicine,	4,000.00



Recipient	Purpose	Award
Andon Salvarinov, Skopje	Simon Fraser University - School of Engineering Science, Burnaby, Canada	1,000.00
Astrit Hajrulahu, Tetovo	School of Architecture , Paris, France	1,000.00
Biljana Mandarik, Skopje	Academy of Sciences - Institute of Art, Ethnography and Folklore, Minsk, Belaruss	1,000.00
Biljana Taushanova, Skopje	University of Zagreb, Faculty of Medicine, Zagreb, Croatia	500.00
Blaze Kuzmanovski, Skopje	University of Ljubljana, Art Academy, Ljubljana, Slovenia	500.00
Bujar Hodza, Skopje	University of Zagreb, Faculty of Philosophy, Zagreb, Croatia	4,000.00
Dionis Hristov, Skopje	McGill University, Computer Science Department, Montreal, Canada	1,000.00
Dobrinka Taskovska, Skopje	University College London, Faculty of Law, London, Great Britain	2,000.00
Elizabeta Angelovska, Skopje	University of Ljubljana, Department of Biology, Ljubljana, Slovenia	500.00
Elizabeta Dimitrova, Skopje	University of Belgrade, Faculty of Philosophy, Belgrade, Yugoslavia	500.00
Igor Gramatikov, Skopje	Temple University, Department of Computer Science, Philadelphia, USA	1,000.00
Jane Bogdanov, Skopje	Pennsylvania State University, Department of Chemistry, Pennsylvania, USA	1,000.00
Jasmina Bucevska, Skopje	University of Zurich, Department of Economy, Zurich, Switzerland	1,000.00
Lidija Petreska, Skopje	University of Zagreb, Department of Biology, Zagreb, Croatia	500.00
Liljana Blazevska, Skopje	Lancaster University, Contemporary Literary Studies, Lancaster, Great Britain	1,000.00
Marula Nikolovska, Skopje	University of Belgrade, Faculty of Architecture, Belgrade, Yugoslavia	500.00
Natasha Crvenkovska, Skopje	McAnulty College and Graduate School of Liberal Arts, Department of English Language , Pittsburgh, USA	1,000.00

Recipient	Purpose	Award
<i>Skopje</i>	Department of English Language , Pittsburgh, USA	
<i>Nebi Dervishi, Struga</i>	University of Tirana, Department of History, Tirana, Albania	1,500.00
<i>Robert Sandev, Skopje</i>	University of Nottingham, Department of Geography, Nottingham, Great Britain	500.00
<i>Tatjana Makarovska, Skopje</i>	University of Belgrade - Faculty of Medicine, Belgrade, Yugoslavia	500.00
<i>Vasil Kotevski, Skopje</i>	University of Belgrade, Faculty of Physics, Belgrade, Yugoslavia	500.00
<i>Vesna Bucevska, Skopje</i>	University of Belgrade, Faculty of Economy, Belgrade, Yugoslavia	500.00
<i>Vesna Maneva, Ohrid</i>	University of Massachusetts, Department of Landscape Architecture and Regional Planning , Amherst, USA	1,000.00
<i>Vlado Stankovski, Skopje</i>	University of Ljubljana, Faculty of Electromechanical Engineering, Ljubljana, Slovenia	500.00
<i>Zoran Hadzivelkov, Skopje</i>	Clarkson University, Department of Electrical and Computer Engineering, New York, USA	1,000.00
<i>Zoranco Malinov, Stip</i>	University of Belgrade, Faculty of Philosophy, Belgrade, Yugoslavia	340.00
<i>Goran Doncev, Skopje</i>	North-Eastern University, Department of Electrical and Computer Engineering, Boston, USA	1,000.00
Subtotal:		\$29,340.00
HESP other		
<i>Faculty of Electrical Engineering, Skopje</i>	Purchase of professional literature and computer equipment	5,541.50
<i>Institute for Social Work and Social Policy, Skopje</i>	Seminar in organization with UNPREDEP, Xerox machine and overhead projector	4,453.97
<i>Union of the Students of the University "St. Kliment Ohridski", Bitola</i>	Xerox and fax machine	2,138.20
<i>Tatjana Jakoska,</i>	Study stay at the Institute of Pediatrics, London,	613.00



Recipient	Purpose	Award
Union of Societies for Macedonian Language and Literature, Skopje	Distribution of the journal "Literaturen Zbor"	760.01
AIIESEC, Skopje	Project "Simulation of Stock Market"	4,000.00
"Aleksandria" Publishing House, Skopje	Printing costs for the textbook "Criminology" by Gjorgi Marjanovic	1,200.00
Institute for Fruit Growth, Faculty of Agronomy, Skopje	Spectrophotometer	9,200.00
Association of Students of the Faculty of Philosophy, Skopje	Printing costs for the journal "Vnatresen patnik"	2,070.93
Clinic of Gastroenterohepatology, Faculty of Medicine, Skopje	Congress of Gastro-enterohepatologists of Macedonia, Ohrid	1,446.19
Institute of Anatomy, Faculty of Medicine, Skopje	Slide projector and overhead projector	1,267.86
Association of Students of the Faculty of Mechanical Engineering, Skopje	Printing costs for the journal "Da Vinci"	394.32
Association of Students of the Faculty of Technology and Metallurgy, Skopje	Printing costs for the journal "TIM"	1,183.03
Association of Students of the Faculty of Philosophy, Skopje	Printing costs for the journal "Loza"	1,177.76
Zora Jacova, Institute of Pedagogy, Skopje	Cost for defending MA work at the Faculty of Defectology, Belgrade, Yugoslavia	700.00
Faculty of Architecture, Skopje	Literature for postgraduate studies and producing a model for participation in the International Competition "Urban Housing"	1,900.00
Institute of Chemistry, Skopje	Computer equipment and travel costs for visiting professor John Hope	4,069.50
Koco Angusev, Faculty of Mechanical Engineering, Skopje	Study stay at the Institute of Mechanism and Dynamic, Aachen, Germany	493.00
Viktor Stefov, Faculty of Natural Sciences and Mathematics, Skopje	Study stay at King's College, London, Great Britain	600.00



Recipient	Purpose	Award
Natural Sciences and Mathematics, Skopje	London, Great Britain	
Dusan Cakmakov, Faculty of Mechanical Engineering, Skopje	Study stay at the University of Paris, France	477.00
Faculty of Musical Arts, Skopje	Study stay of a group of students at the King's Music Academy, Hague, Holland	3,000.00
Institute for Sociological, Political and Juridical Research, Skopje	Purchase of professional literature	1,376.65
Association of Students of the Faculty of Natural Sciences, Skopje	Printing costs for the journal "Primatko"	1,184.46
Evica Konecni, Faculty of Electrical Engineering, Skopje	Study stay at the State University of Arizona, USA	1,716.00
Clinic of Nephrology, Faculty of Medicine, Skopje	Costs for four foreign guests to attend the International Conference "Renal Aspects of Disaster Relief", Ohrid, Macedonia	3,000.00
IAESTE-Macedonia, Skopje	Computer and fax	1,375.20
Faculty of Philology, Department of Macedonian Language and Literature, Skopje	Xerox machine	1,718.20
Rectorcy of the University "St. Kiril and Metodij", Skopje	Overhead projector	797.86
Clinic of Gynecology, Skopje	Symposium of Uro-Gynecology, Skopje, Macedonia	2,428.00
Natasa Jovanovik, Faculty of Architecture, Skopje	Project "9 Cubs"	500.00
Student Association of the Faculty of Mining, Stip	Printing costs for the journal "Srekno"	804.55
Society of the Young Electrotechnicians from the	Printing costs for the journal "Elfasko"	1,109.31

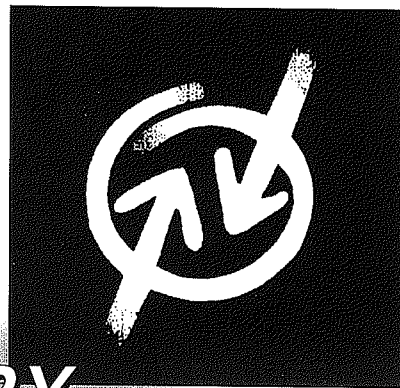
Recipient	Purpose	Award
<i>Student Association of the Faculty of Civil Engineering, Skopje</i>	Computer equipment	1,265.00
<i>Zidas Daskalovski, Skopje</i>	Travel costs for attending the Summer School on Comparative Political and Economic Systems at the Engalitcheff Institute, Georgetown, USA	788.00
<i>Silvana Simoska, Faculty of Philology, Skopje</i>	Study stay at the Institute for German Language, Klagenfurt, Germany	567.00
<i>Faculty of Mechanical Engineering, Skopje</i>	Study visit by a group of students to the "Mercedes" factory, Stuttgart, Germany	4,500.00
<i>Vaso Talevski, Center for Military Health Organizations, Skopje</i>	Study stay at the Central Veterinary Laboratory, Weybridge, Great Britain	600.00
<i>Institute for Sociological, Political and Juridical Research, Skopje</i>	Project "The Sources and Causes of the Inter-Ethnic Tensions in the Process of Education"	6,000.00
<i>Faculty of Technology and Metallurgy, Skopje</i>	Purchase of professional literature	3,025.00
<i>Faculty of Technical Engineering, Bitola</i>	Computer equipment	10,000.00
<i>Research Association of Students Biologists, Skopje</i>	Printing costs for the Bulletin	1,106.60
<i>Faculty of Law, Skopje</i>	Purchase of professional literature	2,753.30
<i>Faculty of Philosophy, Skopje</i>	Purchase of professional literature	2,753.30
Subtotal:		\$96,054.66
Administrative expenses:		\$3,565.64
TOTAL:		\$180,579.71

Student Resource Center

The Student Resource Center-Skopje opened in February this year. Through the daily press, the public was informed of its existence and the services it offers. The center was equipped with necessary furniture and other equipment, in accordance with the available office space.

TOTAL:

\$5,928.75



PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION

Open
Annual
Society
Report
Institute-Macedonia
1996

Computers in the Classrooms

With the aim of implementating new methods and computers in the secondary school system, OSI-Macedonia awarded each one of the 90 secondary schools in Macedonia with two computers and a printer in 1994 and 1995.

Being aware that this is not sufficient to provide high quality teaching, especially in the subject of informatics, the Board decided to grant 9 secondary schools with computer laboratories (9 computers, a laser printer and a scanner each). These schools will be connected in a network through the Internet program.

Recipient	Award
High School "8 Septemvri", Tetovo	10,934.01
High School "Naum Naumovski Borce", Krusevo	10,934.01
High School "Kuzman Sapkarev", Bitola	10,934.01
High School "Slavco Stojmenski", Stip	10,934.01
High School "Braka Miladinovci", Skopje	10,934.01
High School "Dobri Daskalov", Kavadarci	10,934.01
High School "Kliment Ohridski", Ohrid	10,934.01
High School "Cede Filipovski", Gostivar	10,934.01
High School "Nikola Karev", Strumica	10,934.01
High School "Rade Jovcevski Korcagin", Skopje	7,017.20
Administrative expenses:	\$1,004.34
TOTAL:	\$106,427.63

Structural Initiatives

Active Learning

OSI-Macedonia continued to support the project in 1996 as well. Since the number of primary schools involved in the project was expanded to 29, it was not possible to help the new schools in equipping classrooms. We decided to print and distribute the student workbooks in Macedonian language and Mathematics. The Teacher Manual for the Active Learning Method was also published and distributed among all teachers involved in the project.

Recipient	Award
Primary School "Lazo Angelovski", Skopje	3,176.62
Primary School "Dane Krapcev", Skopje	1,439.80
Primary School "11 Oktomvri", Skopje	3,158.68
Primary School "Straso Pindzur", Karbinci, Stip	387.00
Primary School "Vanco Prke", Stip	763.30
Primary School "Vera Jocik", Skopje	575.50
Primary School "Manus Turnovski", Novo Selo, Strumica	880.00
Primary School "Vlado Kantardziev", Gevgelija	791.25
Primary School "Goce Delcev", Kavadarci	484.45
Primary School "Dimitar Miladinov", Skopje	664.90
Primary School "Jan Amos Komenski", Skopje	1,155.40
Primary School "Kiril Pejcinovik", Skopje	469.75
Primary School "Elpida Karamandi", Bitola	927.40
Primary School "Slavko Lumbarovski", Novaci, Bitola	398.65



Recipient	Award
Primary School "Koco Racin", Prilep	438.70
Primary School "Kuzman Josifovski", Skopje	599.20
Primary School "Vera Ciriviri Trena", Skopje	619.30
Primary School "Ljuben Lape", Skopje	880.00
Primary School "Goce Delcev", Skopje	733.06
Primary School "Marsal Tito", Lopate, Kumanovo	493.45
Primary School "Goce Delcev", Tetovo	551.80
Primary School "Koco Racin", Skopje	839.95
Primary School "Avram Pisevski", Skopje	387.70
Primary School "Braka Miladinovci", Skopje	492.55
Primary School "Mosa Pijade", Stip	575.50
Primary School "Kiril i Metodij", Tetovo	927.40
Primary School "Bratstvo-Edinstvo", Ohrid	1,242.85
Primary School "Sv Kiliment Ohridski", Drslaica, Struga	1,408.75
Primary School "Dimo Hadzi Dimov", Skopje	1,290.25
Operational costs:	\$10,957.93
Materials to be distributed in 1997:	\$28,807.12
Subtotal:	\$64,247.34

Differentiated Teaching Project

The project is run by the Pedagogical Institute of Macedonia, and is co-sponsored by UNICEF and OSI-Macedonia. The project is implemented in 45 primary schools in grades 7 and 8, in the subject of Physics. The project took into consideration various interests and abilities of students for learning physics. A new textbook *Coordinated Science Physics*, published by Oxford University Press and translated into Macedonian, is used in the experimental schools. OSI-Macedonia purchased and distributed textbooks to the schools.

Recipient	Award
Primary School "Kliment Ohridski", Bitola	1,385.60
Primary School "Ljuben Lape", Skopje	1,385.60
Primary School "Lazo Angelovski", Skopje	1,385.60
Primary School "Rade Kratovce", Kocani	692.80
Primary School "Kiril i Metodij", Kocani	692.80
Primary School "Rajko Zinzifov", Veles	692.80
Primary School "Nevena Georgieva Dunja", Skopje	692.80
Primary School "Straso Pindzur", Skopje	692.80
Primary School "Vera Jocic", Skopje	692.80
Primary School "Dimo Hadzi Dimov", Skopje	692.80
Primary School "Braka Miladinovci", Skopje	692.80
Primary School "Kiril i Metodij", Stajkovci, Skopje	692.80
Primary School "Dane Krapcev", Skopje	692.80



Recipient	Award
Primary School "Zivko Brajkovski", Skopje	692.80
Primary School "Kole Nedelkovski", Skopje	692.80
Primary School "Johan Heinrich Pestaloci", Skopje	692.80
Primary School "Gorgi Pulevski", Skopje	692.80
Primary School "11 Oktomvri", Kumanovo	692.80
Primary School "Krste Misirkov", Kumanovo	692.80
Primary School "Braka Miladinovci", Kumanovo	692.80
Primary School "Vuk Karadzic", Kumanovo	692.80
Primary School "Joakim Krcovski", Kriva Palanka	692.80
Primary School "Mosa Pijade", Strumica	692.80
Primary School "Nikola Vapcarov", Strumica	692.80
Primary School "Kliment Ohridski", Prilep	692.80
Primary School "Dobre Jovanovski", Prilep	692.80
Primary School "Koco Racin", Prilep	692.80
Primary School "Bratstvo - edinstvo", Gostivar	692.80
Primary School "Goce Delcev", Gostivar	692.80
Primary School "Goce Delcev", Tetovo	692.80



PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION
Open Society Institute - Macedonia

Recipient	Award
Primary School "Petar Musev", Bogdanci	692.80
Primary School "Risto Suklev", Negorci	692.80
Primary School "Goce Delcev", Kavadarci	692.80
Primary School "Toso Velkov", Kavadarci	692.80
Primary School "Blaze Konevski", Veles	692.80
Primary School "Gligor Pricev", Ohrid	692.80
Primary School "Hristo Uzunov", Ohrid	692.80
Primary School "Goce Delcev", Bitola	692.80
Primary School "Elpida Karamandi", Bitola	692.80
Primary School "Josip Broz Tito", Struga	692.80
Primary School "Mite Bogoevski", Resen	692.80
Primary School "Vladimir Polezanovski", Kicevo	692.80
Primary School "Straso Pindzur", Vevcani	692.80
Primary School "Koco Racin", Kratovo	692.80
Primary School "Dedo Iljo Malesevski", Berovo	692.80
Subtotal:	\$33,263.22

Textbook Publishing

Since the procedure for publishing official textbooks for use in regular schools is prescribed by law and involves a much too long and complicated procedure, with almost no chance for private and independent publishers to become involved, OSI-Macedonia in 1996 supported the printing of several titles which are used as supplementary teaching materials and manuals for the teachers.

Recipient	Purpose	Award
"Logos A", Publishing House, Skopje	Printing costs for "Methodology of Teaching Mathematics" by Xheladin Murati	3,000.00
Violeta Arnaudova, Skopje	Printing costs for "Stimulation and Development of Creative Thinking with Techniques of Divergent Production" by Violeta Arnaudova	3,000.00
"Logos A", Publishing House, Skopje	Printing costs for "Macedonian Language as a Language of the Surroundings" by Avzi Mustafa	2,500.00
"Zvezda", Publishing House, Skopje	Printing costs for "Learn and Have Fun" by Lenka Gogoska	3,500.00
"Makedonska Civilizacija", Publishing House, Skopje	Printing costs for "Problem Approach to a Work of Literature" by Marija Tofovic Kamilova	1,300.00
Jelica Nikolova, Skopje	Ransom of 500 copies of the book "Child Speech - Monitoring and Testing"	3,000.00
Subtotal:		\$16,300.00
TOTAL:		\$113,810.65

Language Programs for Schools

Activities in this program during 1996 were mainly directed towards the establishment and equipment of two Teachers' Resource Centres in Strumica and Bitola. These Centres were established as places for professionals to meet, exchange ideas, attend workshops and generally utilise these resources for the improvement of their teaching skills. Both centres have been provided with computers, books, videos and other equipment. The Centre in Bitola became a self-supporting project before the close of 1996.

A total of 150 copies of an English language learning textbook and audio cassette in English and Albanian, "English One to One" published by BBC, were purchased and distributed to schools throughout the country in cooperation with the Pedagogical Institute of the Republic of Macedonia.

Another book and 2000 copies of an audio cassette titled "The Magic Pot and Other Tales" were also published in English and Albanian language.

Recipient	Purpose	Award
<i>Brankica Mihajlovska, Skopje</i>	Publishing of the book and audio cassette "The Magic Pot and Other Tales" in English and Albanian	5,394.00
<i>Sofija Mitreva, Skopje</i>	Travel costs to attend the 4-HUPE (Croatian Association of Teachers of English) Conference, Opatia, Croatia	417.00
<i>Bajrus Mjaku, Skopje</i>	150 copies of the textbook and video cassette "One to One", produced by BBC, Great Britain	1,950.00
<i>Marija Kusevska, Skopje</i>	Study stay at Tempe University, Arizona, USA	1,474.00
<i>Pedagogical Institute of the Republic of Macedonia, Teacher Resource Center, Strumica</i>	Computer and video equipment, and a Xerox machine	8,194.00
<i>Pedagogical Institute of the Republic of Macedonia, Teacher Resource Center, Bitola</i>	Computer and video equipment, a Xerox machine and purchase of books	21,612.46
Subtotal:		\$39,041.46
Operational costs:		\$2,906.81
Administrative expenses:		\$2,638.11
TOTAL:		\$44,586.38

School Initiatives

The program was designed to encourage school initiatives regarding new methods and techniques of teaching. Several schools run very successful projects, which are going to be expanded to more schools next year, such as Active Learning Project for grades 5-8, and Organizational and Cultural Transformation of the School Project.

As most of the schools do not have even basic equipment, OSI-Macedonia decided to award several schools from the rural areas with Xerox machines and audio and video equipment.

Recipient	Purpose	Award
Primary School "Kiril i Metodij", Sveti Nikole	Computer and video equipment	2,932.00
Primary School "Dane Krapev", Skopje	Project "Active Learning, V-VIII grade"	5,000.00
Primary School "Sebedin Bajrami", Tetovo	Xerox machine	1,718.10
High School "Orce Nikolov", Skopje	English language course for 5 professors at the Soros International House, participation of 1 professor and 3 students in the International Seminar "Peace Education and Conflict Resolution", Salzburg, Austria, and purchase of an overhead projector and a Xerox machine	2,661.70
Primary School "Kiril i Metodij", Ilovica	Xerox machine	1,718.10
Medical School "Jane Sandanski", Stip	Project: "Applicability and Efficiency of the System for Following and Evaluating at Three Knowledge Levels"	4,929.32
Primary School "Fan Noli", Tetovo	Xerox machine	1,718.10
Primary School "Stiv Naumov", Plasnica	Xerox machine	1,718.10
Special School "Zlatan Sremac", Skopje	Project "Outdoor Instruction"	5,000.00
High School "Koco Racin", Sveti Nikole	Video equipment	1,021.60
Medical School "Pance Karagjozov", Skopje	Video equipment	1,641.60

Recipient	Purpose	Award
Primary School "Përparimi, Mala Recica"	Purchase of sewing machines for the students of the Sewing Club	1,760.82
Center for Rehabilitation of Deaf People "Partenie Zografski", Skopje	Participation of a group of representatives in the International Symposium at the Institute for Deaf People, Warsaw, Poland	1,000.00
Primary School "Kiril i Metodij", Kuceviste	Video equipment	1,021.60
Primary School "Dimitar Vlahov" Ljubojno	Video equipment	1,031.60
Center for Rehabilitation of Youth with Damaged Sight "Dimitar Vlahov", Skopje	Purchasing 11 Braille machines	5,147.97
Bozana Markovska, Skopje	Study stay at the Montessori Institute, Rome, Italy	800.00
Primary School "Rajko Zinzifov", Skopje	Equipment for the media library "Medioteka"	3,931.10
Elizabet Soltirova, Skopje	Project coverage of children with hindered development at pre-school age	1,000.00
Primary School "Krstel Misirkov", Skopje	Xerox machine	1,295.00
Primary School "Liria", Skopje	"Computers in the Classrooms" Project	5,000.00
High School "Gjorgi Naumov", Bitola	Program on Robotics for Talented Students, and project: "Organizational Transformation of the School"	10,000.00
Blagica Cekova, School of Chemistry, Skopje	Participation in the 5 th Eurasia Conference on Chemical Sciences, Guangzhou, China	1,200.00
Experimental School for Urban Culture, Skopje	Annual activities and projects of the School	2,000.00
High School "Josip Broz - Tito", Skopje	"International Baccalaureate" Project	10,000.00
Administrative expenses:		\$689.31
TOTAL:		\$75,926.02



Debate Program

The Debate program, designed for secondary school students to develop their logical and critical thinking, and rhetorical and communication skills, was received very well by the students. The number of students involved in the clubs increased rapidly in 1996. The number of activities, such as lectures, tournaments and forums, also increased. Besides the tournaments organized every month, a special tournament was organized in June in order to select the debaters for the International Debate Camp, which was held in the Czech Republic. The students organized an extremely successful forum on the topic "Arts and Kitsch", with two music stars as guests.

TOTAL:

\$30,396.56

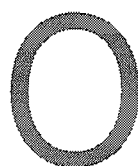
Health Education

During 1996 in the Health Education Program a major step forward was printing of the curriculum (5 books).

TOTAL:

\$9,911.91

Youth



SI-Macedonia continued to support many projects initiated by teenagers, which concern their extra-curriculum and free-time activities.

As in previous years, the students mostly showed interest in attending various international competitions and seminars. The publication of youth magazines was supported, as well as the project "The Impact of Urban Culture in the Prevention of Nationalism in Macedonia" started in 1994.

Considering the various kinds of applications received in the three-year period of existence of the program, as well as the growing need of student engagement in their free time, we came up with the idea to establish a Youth Center in 1997, as a place where the teenagers will initiate and perform many activities of their interest.



Recipient	Purpose	Award
Association of Mathematicians, Radovis	Xerox machine	1,718.20
High School "Pance Popovski", Gostivar	50% of the printing costs for the youth newspaper "Gimnazijalec"	1,387.20
Milijana Markovska, Skopje	Travel costs to attend a seminar in the Research Center, Petnica, Yugoslavia	51.00
Union of Associations of Albanian Language Teachers	Competitions on the Subject "Albanian Language and Literature for Primary Schools"	2,000.00
School of Young Physicians, Faculty of Natural Sciences, Skopje	Printing costs for the collection of works "Nase sonce"	750.00
Biljana Markovska, Skopje	Travel costs to attend a seminar in the Research Center, Petnica, Yugoslavia	139.00
Nadezda Apostolova, Skopje	Travel costs to attend a seminar in the Research Center, Petnica, Yugoslavia	143.00
High School "Orce Nikolov", Skopje	Participation of Natasa Kraveva in the International Youth Meeting in Drezden, Germany	381.00
Olga Pesevska Zarevska, Skopje	"The Impact of Urban Culture in the Prevention of Nationalism in Macedonia" project	5,000.00
Club of Mathematicians "Paskal", Tetovo	Collection of Works in Mathematics	3,566.00
Bojan Lozanliev, Skopje	Travel costs to attend a seminar in the Research Center, Petnica, Yugoslavia	54.00
Dragan Mladenovski, Skopje	Travel costs to attend a seminar in the Research Center, Petnica, Yugoslavia	158.00
High School "Rade Jovcevski Korcagin", Skopje	Performance "Grad"	500.00
Dragan Solarov, Skopje	Travel costs to attend a seminar in the Research Center, Petnica, Yugoslavia	52.00
Zoran Avramovic, Skopje	Travel costs to attend a seminar in the Research Center, Petnica, Yugoslavia	221.00
Igor Trajkovski, Skopje	Travel costs to attend a seminar in the Research Center, Petnica, Yugoslavia	107.00



Recipient	Purpose	Award
Film Workshop "Ed Wood", Skopje	Computer and video equipment, Xerox machine, and costs for the film projects of the Workshop	5,572.50
Union of Associations for Macedonian Language	State Competition on the subject: Macedonian Language for Primary and Secondary Schools	1,300.00
Primary School "Joakim Krcovski", Skopje	Monodrama "Letters to Sanja" performed by Katarina Cekalovska	300.00
Slobodan Tanevski, Skopje	50% of the printing costs for the youth newspaper "Emiter"	2,787.37
Bojan Loznaliev, Skopje	50% of the printing costs for the youth newspaper "Mikro"	394.00
Publishing House "Ivas", Strumica	50% of the printing costs for the youth newspaper "Media 3"	4,270.00
Publishing House "Voka", Tetovo	50% of the printing costs for the youth newspaper "Nxënësi"	5,587.00
High School "Josip Broz Tito", Skopje	50% of the printing costs for the youth newspaper "Beleznik"	273.00
Association of Physicians of the Republic of Macedonia	Participation in the International Olympic Games for Physicians, Oslo, Norway, and purchasing professional literature	3,685.00
Publishing House "Pro Omnia", Prilep	50% of the printing costs for the youth newspaper "Pro Omnia"	4,290.00
Ivan Prilepcanski, Skopje	Participation in Interlochen Art Camp, Michigan, USA	1,166.00
Association of Mathematicians of the Republic of Macedonia	Participation in the International Olympic Games for Mathematicians, Bombay, India	4,000.00
Union of Associations of Historians of the Republic of Macedonia	State Competition in History	2,000.00
First Children's Embassy, Prilep	Video equipment	1,022.00
Youth Center for Fine Arts, Skopje	Annual exhibition of children's works and printing costs for a catalogue of the exhibition	2,000.00
Teacher Resource Center, Bitola	Costs for the children awarded by the Children's Art Colony "Mal Bitolski Monmart" to visit Skopje	820.00
Ljubica Despodova, Skopje	Participation in the Youth Forum in London, Great Britain	653.62
Subtotal:		\$56,347.89
Administrative expenses:		\$792.95
TOTAL:		\$57,140.84



Mental Crisis Center for Children and Adolescents

During 1996 the Center continued with the activities that started in 1993, providing free of charge help in the area of mental health to young people. Following the need of this kind of help to the youth in the country, a department of the Center was opened in Bitola before the end of October.

The Center worked in the area of preventive, therapeutic and educational activities on three levels:

- S.O.S. telephone for children and adolescents;
- Psychotherapeutic counselling for children and adolescents;
- Psychotherapy workshops with children and adolescents;
 - for children and adolescents in refugee camps Dare Bombol and Cicino Selo;
 - in primary schools.

S.O.S. Telephone for Children and Adolescents

During 1996 the S.O.S. telephone accomplished **1215** therapeutic interventions, 1074 made by the Center in Skopje and 141 made by the department in Bitola. The majority of phone calls were made by children and adolescents between 7 and 25 years of age. The most common problems were: school problems, development problems, intimate problems, family problems and other communication problems.

Besides calls made on personal behalf, there were a significant number of calls from a worried friend asking for help about problems concerning a friend. Also, there were parents and teachers asking for help about the problems of their children and students.

Six psychologists and a doctor trained for crisis interventions answered the calls of the S.O.S. telephone.

Psychotherapeutic counselling for children and adolescents

Psychotherapeutic counselling for children and adolescents was lead by a psychiatrist and a neuro-psychiatrist.

The clients were treated in **154** sessions, each session lasting 45 minutes. The Center in Skopje accomplished 141 interventions, and the department in Bitola 13. The problems that were treated were mostly personal conflicts and crisis, interpersonal problems, problems in family, school and surroundings, etc.

The psychotherapeutic techniques applied during treatments were adapted to the needs of the clients - individual, group and family therapy.

Psychotherapy workshops with children and adolescents

Ten workshops with the children and adolescents in refugee camps Dare Bombol and Cicino Selo were organized in 1995. The children and adolescents were divided in 2 groups, and to each group a team consisting of a psychiatrist and a psychologist was assigned. Most of the workshops were mainly dedicated to preparing for repatriation.



A member of the team participated in the European conference on Psychosocial Aspects of Repatriation of Bosnian Refugees, held in Bled, Slovenia, 7 - 9 March 1996.

As part of the efforts to implement the Health Education Program in the schools a continuous series of workshops was held by the members of the team from the Center. The project is a system of activities aimed to protect and enhance the development of physical and mental health of the young. The project started with 12 school workshops in five primary schools in Skopje, targeting an audience at the aged 13 to 15. Workshops provide emotional and personal engagement of all members of the group, learning through personal experience.

The members of the team were included in permanent supervision and training, including the attendance at international and local seminars.

TOTAL:

\$40,452.00

High School Exchange Program

In 1996 OSI - Macedonia continued to support Macedonian scholars through the Regional Scholarships Programs offered by the Consortium for Academic Partnership - New York and the Regional Scholarship Department - OSI-Budapest. The interest for these programs was constantly at a high level - according to the number of applications and the interest shown by the public in general. The inter-cultural exchange experience of the previous years scholarship recipients also raised the interest among students interested in Scholarship Programs of OSI-Macedonia.

Recipient	Purpose	Award
<i>Borjana Arsova, Skopje</i>	British Program/year	full scholarship
<i>Marija Spasikova, Skopje</i>	British Program/year	full scholarship
<i>Jane Basarovski, Skopje</i>	British Program/year	full scholarship
<i>Aneta Cosevska, Ohrid</i>	CCI year	full scholarship
<i>Aleksandar Stefanovski, Bitola</i>	CCI year	full scholarship

<i>Magdalena Jovanovska, Delcevo</i>	CCI year	full scholarship
<i>Aleksandar Argirovski, Kicevo</i>	Rotary/year	full scholarship
<i>Aleksandra Petrovska, Skopje</i>	Rotary/year	full scholarship
<i>Burim Zekiri, Gostivar</i>	Rotary/year	full scholarship
<i>Dance Bakeva, Skopje</i>	CCI semester	full scholarship
<i>Neda Korunovska, Skopje</i>	CCI semester	full scholarship
<i>Trajce Golomeov, Stip</i>	CCI semester	full scholarship
<i>Marija Mokrova, Skopje</i>	CCI semester	full scholarship
<i>Slavica Josifovska, Skopje</i>	CCI semester	full scholarship
<i>Maja Bozinovska, Ohrid</i>	CCI / summer	full scholarship
<i>Gorjan Lazarov, Skopje</i>	CCI / summer	full scholarship
<i>Ivana Spirkovska, Skopje</i>	Choate / summer	full scholarship
<i>Ema Korobar, Skopje</i>	Syracuse / summer	full scholarship
<i>Goce Serafimov, Kocani</i>	Syracuse / summer	full scholarship
<i>Slobodanka Angelovska, Kocani</i>	West Chester / summer	full scholarship

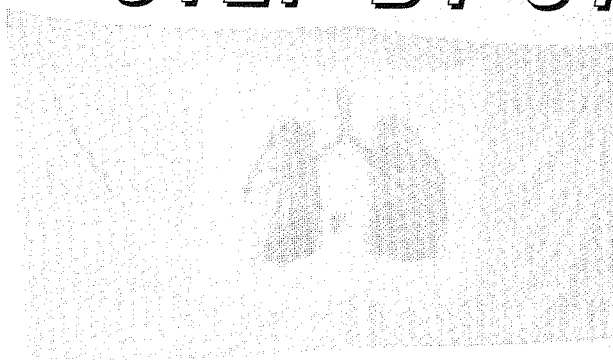
Operational costs: **\$5,044.72**

Administrative expenses: **\$454.12**

Subtotal: **\$5,498.84**



STEP BY STEP



Open
Annual
Society
Report
Institute-Macedonia
1996



For the year 1996 OSI-Macedonia decided to continue with the goals from 1995 through the following initiatives:

Original-Model Sites
Expansion
Higher Education Initiatives
Primary Program-First Grade model
Roma Kindergartens
Publishing

Original-Model Sites

Because of the large number of classrooms working according to the "Step by Step" program spread throughout the whole country, 7 of 10 original kindergartens that started with implementation of the project in September 1994 were selected to be Model sites. The following kindergartens were selected:

- Bratstvo, Skopje
- Snezana, Skopje
- Dimce Mircev, T.Veles
- Femo Kulakov, Negotino
- Aco Karamanov, Radovis
- Jasna Risteska, Ohrid
- Estrea Mara, Bitola

The Site managers of those kindergartens in the school year 1995/96 attended training sessions in the USA. After the program they continued to work as Master teacher trainers for the program.

Expansion

Kindergartens- The movement that this program has made in the field of preschool education illustrates the need of expansion of the project. In the kindergartens of Macedonia in 1996 were opened 110 classrooms.

Small schools- The OSI-Macedonia board decided to support 51 classrooms for children of preschool age in the elementary schools, especially in the rural areas, and to provide improved conditions for the education of those children.

Higher Education Initiative

The proposed higher initiative had several goals. The overall goal was to teach Eastern European University and pedagogical faculty about more democratic ways of teaching young children, in the hopes that both information and strategies will be incorporated into teacher training system.

Faculty for teachers in Biota was represent from our country. Faculty was provided with concrete methodologies and materials that enable them to accomplish one or more of following:

Develop linkages with the current Step by Step classrooms (for practice, research)



- Add additional courses to existing teacher training curricula
- Change the way that courses are taught
- Affect the overall content of teacher education in their country

Primary Program

The purpose of this initiative was to develop a first grade educational model which will ensure a continuation of the philosophy and methodology of the Step by Step preschool program and to offers an alternative model of education based on democratic and developmental principles. This initiative started in 10 elementary school in Macedonia. The primary program methodology was used in conjunction with the official curricula in our country so the children in the primary program meet the individual standards in education. As with the preschool model, training and ongoing technical assistance was provided. The folowing elementary schools were included:

Hristijan Todorovski Karpos, Skopje
Cvetan Dimov, Skopje
Vasil Glavinov, Skopje
Blaze Koneski, Veles
Trajko Andreev, Veles
Straso Pinndzur, Negotino
Kliment Ohridski, Bitola
Dame Gruev, Bitola

Roma program

The kindergarten "Snezana" with the facility in suburb Suto Orizari was included in this project. The only possible way to involve Roma children in the kindergarten was to pay the fee for food. The budget from the regional program was made it possible for 150 children to be provided food and good stimulating classrooms so these children do not spend their time in the streets but in the program which will help them to develop their strengths.

Publishing

Competition for new picture books was realized. The goal was to increase the number of children's picture books which will be: age appropriate in both content and visualization, entertaining to the children, relate information that is familiar to the child, will develop a specific skill, imply a single concept or foster a particular idea, value or appreciation of a given topics. Within two competitions, 10 works were chosen and two of them were published in cooperation with the publishing house "Kultura" at the end of 1996.

OSI REGIONAL PROGRAM BUDGET	\$773,032.58
OSI-MACEDONIA BUDGET	\$801,048.18



The Following Primary Schools were supported under this program with a total amount of \$203,896.39:

"Dedo Iljo Malesevski", Berovo
"Todor Angelevski", Bitola
"Dame Gruev", Bitola
"Trifun Panovski", Bitola
"Straso Pindzur", Josifovo village, Valandovo
"Nikola Parapunov", Dragobraste village, Vinica
"Slavco Stojmenski", Vinica
"Bratstvo", Gostivar
"Goce Delcev", Gostivar
"Nedzati Zekirija", Kodzadzik village, Debar
"Goce Delcev", Demir Hisar
"T.H. Tefov", Kavadarci
"Dr. V.Polezinovski", Kicevo
"Nikola Karev", Kocani
"Krstev Petkov Misirkov", Orizari village, Kocani
"Naim Fraseri", Kumanovo
"Hristijan Todorovski Karpos", Kumanovo
"M. Antova", Kumanovo
"Krstev Misirkov", Kumanovo
"Straso Pindzur", Negotino
"Bratstvo - Edinstvo", Ohrid
"Vanco Nikoleski", Leskoec village, Ohrid
"Rampo Levkata", Prilep
"Goce Delcev", Prilep
"Nikola Karev", Probistip
"Kiril i Metodij", Oraovica village, Radovis
"Mite Bogoeski", Resen
"Dame Gruev", Erdzelija village, Sveti Nikole
"Naum Naumovski Borce", Madzari village, Skopje
"Krum Tosev", Skopje



"Mosa Pijade", Skopje

"Petar Pop Arsov", Skopje

"Drita", Skopje

"Hristijan Todorovski Karpos", Skopje

"Lirija", Skopje

"Koco Racin", Skopje

"Goce Delcev", Skopje

"Kiril Pejcinovic", Skopje

"Goce Delcev", Lisice village, Skopje

"A. Urdarevski", Skopje

"Goce Delcev", Strumica

"Marsal Tito", Strumica

"Kiril i Metodij", Tetovo

"Sami Fraseri", Pirok village, Tetovo

"G.K. Skenderbeg", Poroj village, Tetovo

"Dame Gruev", Veles

"S. Burcev", Ivankovci Village, Veles

"Trajko Andreev", Veles

"Goce Delcev", Stip

"Straso Pindzur", Marena village, Kavadarci

"Lazo Trpovski", Skopje

"Dame Gruev", Bitola

"Kliment Ohridski", Bitola

"Braka Miladinovci", Kumanovo

"Krstel Misirkov", Kumanovo

"Straso Pindzur", Negotino

"Vasil Glavinov", Skopje

"H.T. Karpos", Skopje

"Cvetan Dimov", Skopje

"Trajko Andreev", Veles

"Blaze Koneski", Veles



Association of Defectology Societies of the Republic of Macedonia	\$2,000.00
Institution for Rehabilitation of Youth with Damaged Hearing "Koco Racin", Bitola	\$2,000.00

The Following Kindergartens were supported under this program with a total amount of \$ 1,063,243.70:

"23 Avgust", Berovo
"7 Septemvri", Pehcevo
"Estreja Mara", Bitola
"7 Septemvri", Makedonski Brod
"Kalinka", Valandovo
"Goce Delcev", Vinica
"Detska radost", Gevgelija
"K. Pop Ristov Delcev", Bogdanci
"Detska Radost", Gostivar
"Bresija", Debar
"Veseli cvetovi", Delcevo
"Bambi", Makedonska Kamenica
"2 Septemvri", Demir Hisar
"Rada Poceva", Kavadarci
"Olga Miceska", Kicevo
"Pavlina Veljanova", Kocani
"Carka Andreeva", Kratovo
"Ivo Lola Ribar", Kriva Palanka
"Gonca Tufa", Krusevo
"Angel Sajce", Kumanovo
"Femo Kulakov", Negotino
"Jasna Risteska", Ohrid
"Nasa idnina", Prilep
"Goce Delcev", Probistip



"Aco Karamanov", Radovis

"11 Septemvri", Resen

"Rahilka Goneva", Sveti Nikole

"8 Mart", Struga

"Detska radost", Strumica

"Mladost", Tetovo

"Dimce Mircev", Veles

"Astibo", Stip

"Vera Ciriviri-Trena", Stip

"Majski cvet", Bitola

"Veseli cvetovi", Skopje

"11 Oktomvri", Skopje

"Snezana", Skopje

"Rosica", Skopje

"Orce Nikolov", Skopje

"Prolet", Skopje

"Majski cvet", Skopje

"Detska radost", Skopje

"25 Maj", Skopje

"Bratstvo", Skopje

"Koco Racin", Skopje

"Rade Jovcevski Korcagin", Skopje

"13 Noemvri", Skopje

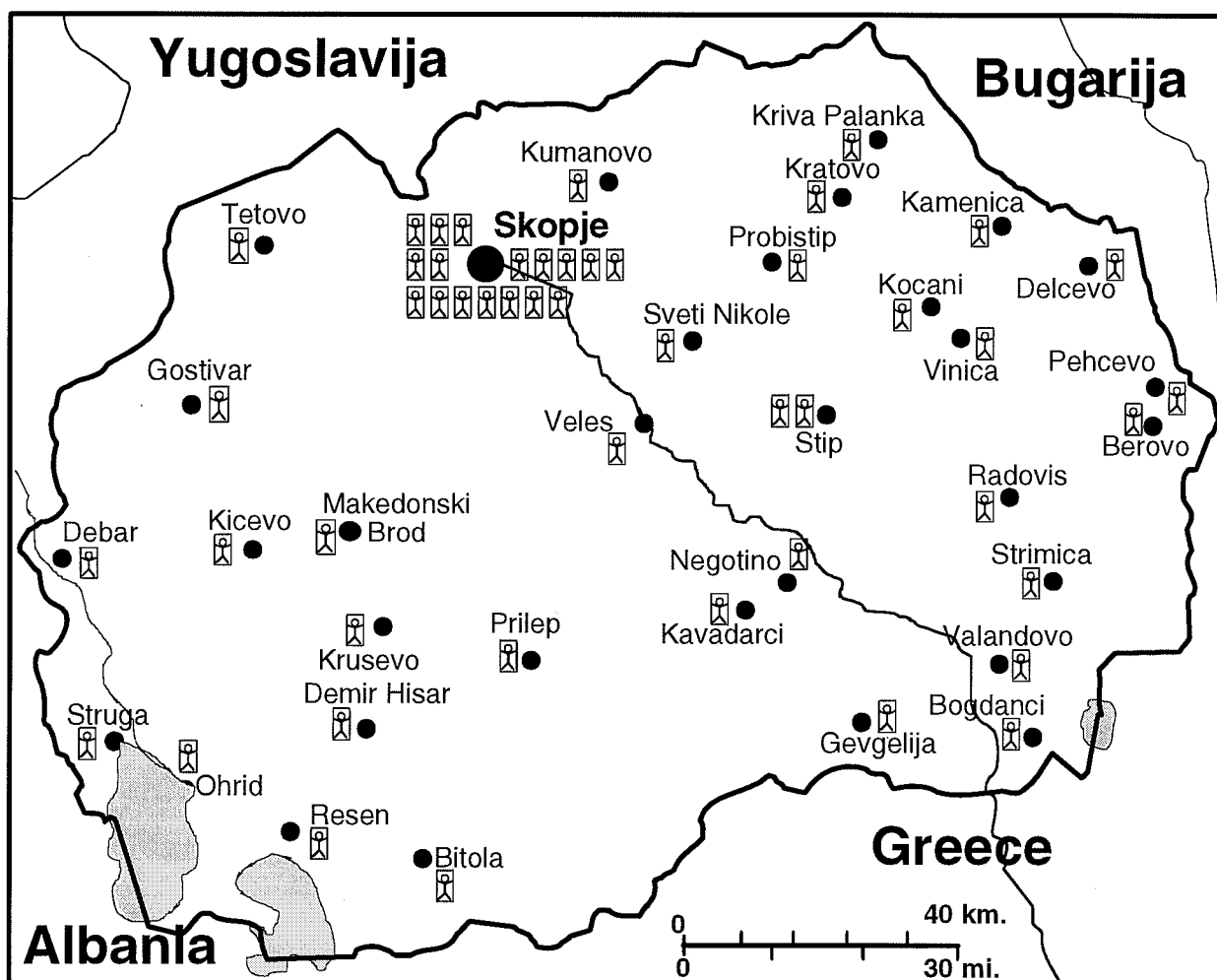
"8 Mart", Skopje

"Raspeana mladost", Skopje

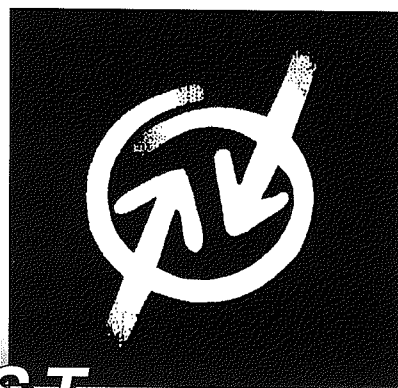
"Buba Mara", Skopje

"Smicka", Skopje

Training seminars:	\$100,420.27
Cooperation with parents:	\$96,000.00
Administrative budget:	\$106,520.00
TOTAL:	\$1,574,080.76



STEP by STEP
Supported Kindergartens



EAST-EAST



*Open
Annual
Society
Report
Institute-Macedonia
1996*



In the report from her participation in LUR 1996, Katarina Kolozova says: "...It seems that now, after all of the political changes, wars and everything that we had to put up with, we are **rediscovering ourselves** and our common features under a different, more revealing light. That is why it seems to me that the East-East Program is an important, and in the sense of the open society idea, crucial undertaking by OSI."

Using the program scheme, thirty nine specialists from different academic and social fields attended a number of projects offered from the Region. Several summer schools attracted the attention of students and scholars from Macedonia. The Macedonian-Belorussian Literal Parallels gave writers from both countries an opportunity to explore their work and to research mutual experiences and diversity.

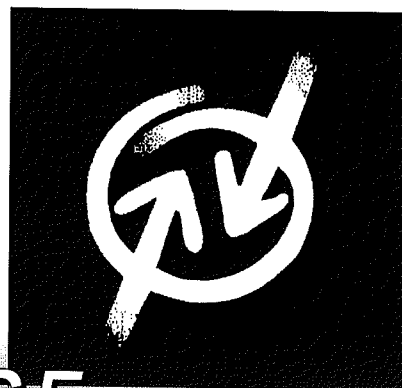
The project that marked the profile of the program in 1996 is the meeting of representatives of women associations from Albania and Macedonia, organized by the Humanitarian Association "ESE" (Emancipation, Solidarity and Equity), Skopje.

Recipient	Purpose	Award
<i>Faculty of Dramatic Arts, Skopje University "St. Kiril and Metodij", Skopje</i>	SKOMRAHI 96, 27 March - 1 April, Skopje	25,936.00
<i>Association of Students of the Faculty of Economy, University "St. Kiril and Metodij", Skopje</i>	Environmental Law and Economics in Environmental Decision Making in Eastern Europe, 22-23 May, Skopje	1,360.51
<i>Humanitarian Association for Emancipation, Solidarity and Equality of Women, Skopje</i>	Cooperation and Exchange of Experiences: Women's Non- Governmental Organizations from Macedonia and Albania, 16-21 December, Skopje	6,391.15
Hosting Subtotal:		\$ 33,687.66



Recipient	Purpose	Award
Participants		
Aleksandar Shumkovski Aleksandar Corbevski	Political Development in the Years of Transition, Blagoevgrad, Bulgaria	140.00
Maja Micevska	Spring Seminar Summer School of Economics, Bialobrzegi, Poland	441.00
Borce Davitkovski Natasha Gaber	Regulating Civil Society, Budapest, Hungary	852.00
Lidija Radeska Gordana Stojkovska Boris Cavkovski Dimitar Pandev Ljupco Karadzinov	Belarus - Macedonia: Modern Literary Parallels, Minsk, Belarus	1,626.00
Tanja Krajanovic	INTERWEEK 96, Novosibirsk, Russia	804.00
Jovan Donev	Newly Independent Nations - Past and Present, Nizny Novgorod, Russia	782.32
Natasha Deshlieva Jasminka Georgievska Goran Panev Risto Trajkovski	Summer School on Slavonic Studies, Minsk, Belarus	1,788.00
Daniela Dimitrievska	Infoteka, Zagreb, Croatia	378.00
Alexandra Gjrkova	7th International Summer School at University of West Bohemia in Pilsen, Czech Republic	1,244.00
Ljubomir Kekenovski Valentina Bopkova Jasmina Trajkova	Summer School in Political Sciences and International Relations in Warsaw, Poland	1,461.00
Vera Naumova	Summer School of Economics, Olsztyn, Poland	548.00
Divna Lakinska Popovska Suzana Miovska Suzana Savevska Svetlana Trboevich Katerina Matevska Mario Jancev Vladimir Ilievski	3 rd Summer School for Social Work and Social Policy Timisoara, Romania	1,269.91

Recipient	Purpose	Award
Nikola Gelevski Alexandar Prokopiev Katerina Kolozova Maja Minovska Dejan Pavlovic Natasa Todorovska Xhabir Derala	LUR - Mostar Forever, Mostar, Bosnia & Herzegovina	4,513.51
Lidija Dimovska	Women's NGOs Intergenerational Bridges Novosibirsk, Russia	1,081.00
Branko Sarkanjac Ilir Ajdini	Balkan Transition, Sofia, Bulgaria	172.70
Subtotal:		\$17,101.12
Slavica Indzevska	Coordinators meeting June, Kyev hosted by Cultrual Initiative Ukraine	1,386.00
Slavica Indzevska	Evaluation Team, Prague	233.06
Dance Calovska	ADM July	90.00
Lile Sekerinska	ADM November	100.00
Violeta Simjanovska	ADM December	150.00
Program expenses subtotal:		\$1,959.06
TOTAL:		\$52,747.84



ENGLISH LANGUAGE PROGRAM

Open
Annual
Society
Report
Institute-Macedonia
1996



English Language Program

SPELT

Recipient	Purpose	Award
High school "Kiril Pejcinovic", Tetovo	Living costs for visiting professor Suzan Lucas	\$2,521.97

Soros International House

● SIH - Skopje in brief:

Teachers:	January	7 + Macedonian teacher + Dos = 9
	September	12 + Macedonian teacher + Dos = 14
Students:		2,500
	Semesters:	5 (3*10 weeks + 2*6 weeks)
	Course duration:	40 hrs (1 hour = 60 min.)
	Course types:	General English, Business English, Exam Preparation, Macedonian for Foreigners

OSI-Macedonia grant:	\$0.00
Revenues:	\$221,654.00
Total spending:	\$220,305.00
Balance:	\$1,349.00

● Events that marked the year 1996

When we look back to 1996, the following come to mind immediately:

- the new team of teachers
- the Soros ELP SIH Directors seminar and conference
- classes for High School Students

● Team of teachers

At the beginning of academic year 1996-1997, SIH had 14 teachers. Due to the demand from students, we decided to increase the number of teachers so that we can cater for all the students. Also, classes for High School students were planned, as well as the opening of the Self Access Center.

Six of the teachers from the previous academic year renewed their contract with SIH for the second year!!! Having had all kinds of difficulties with teachers, this comes as a strong indicator that the school has matured into a well established organization. These renewals were very important also in that they ensure the continuity of the school. With this new team it seems that the problems with teachers, including all the cultural and other differences, were overcome.

● Soros ELP - SIH Directors' seminar and conference

SIH organized a seminar for SIH Directors and ELP Coordinators in Skopje. The three-day seminar was conducted with mainly presentations from SIH's Director and DoS, and with an active input from the participants.

Some of the topics discussed were:

- | | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| ⇒ Establishing a school | ⇒ Relations with the Soros Foundation |
| ⇒ Budgeting | ⇒ Marketing |
| ⇒ Staffing (local / foreign) | |

● Classes for High School students

In the mornings the premises, or to be more precise - the classrooms of SIH, are not used due to the types of students that we attract. They are mainly professional people engaged with their jobs until 3 PM. In order to fill the classrooms in the mornings we came up with the idea to start classes for high school students. It was estimated that we would attract more than 100 students... We were wrong!

Only 30 - 40 students enrolled for these courses.

The main reason comes from the difference in addressing the customers. With the adult students we keep constant contact and they immediately decide themselves on matters. However, addressing the high school students does not result in an immediate response. They need to take the matter home, where the funds for the course come from. Their parents decide for them in most cases.

● Students

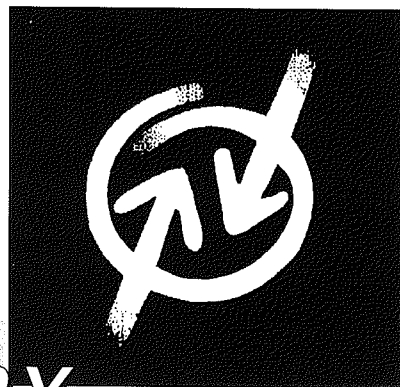
With the increased number of teachers, the number of students also rose significantly. The average is 520 students per semester.



- **The Self Access Center**

This was designed as a room where SIH students would be able to spend time learning English, borrow books, watch videos or listen to cassettes. The Center has in excess of 800 books, 150 cassettes and 20 videos. Four cassette players, a video and TV set and a computer are also available. The Center is supervised by one of our teachers at all times.

The collaboration with the Soros Foundation continued with numerous TOEFL, SAT and SLEP Exam preparations and their administration. 29 courses of General English were provided for the employees of the Foundation.



LIBRARY

THE END

Open
Annual
Society
Report
Institute-Macedonia
1996

The program remained focused on public libraries and aimed at fostering development in automation of the libraries in Macedonia. PCs, printers and modems were granted to 21 public libraries. Following the developments in this sense, the University Libraries in Skopje and Bitola were given special attention by granting them with equipment to enable the process of developing electronic connectivity and networking among libraries.

For the purpose of maintaining international relations and gathering information on ongoing development in the Library Sciences and for an exchange of experiences, 8 librarians and specialists were given grants to attend conferences and research study stays.

Libraries were also given grants in books, printed materials and support with grants from other OSI-Macedonia programs.

In collaboration with the Regional Library program of OSI-Budapest, a workshop on automation in libraries was held in June 1996. Thirty directors of libraries attended the session.

The call for proposals for the Matching Funds and fellowships of the Library of Congress were announced, but unfortunately no project or person from Macedonia was selected.

The process of extending and structuring the program was facilitated with the establishment and active involvement of the members of the Program Advisory Committee for Publishing and Library.

Recipient	Purpose	Award
<i>Library "Ilinden", Delcevo</i>	Computer equipment	2,057.50
<i>Save Manasievski, Skopje</i>	Travel costs to visit several libraries in France	350.00
<i>National Library "Goce Delcev", Stip</i>	Computer equipment, a fax and a Xerox machine	4,195.70
<i>Library "Borka Taleski", Prilep</i>	Computer equipment	2,057.50
<i>Library "Blagoj Jankov Muceto", Strumica</i>	Computer equipment	2,057.50
<i>Library "Goce Delcev", Gevgelija</i>	Computer equipment	2,057.50
<i>Library "Braka Miladinovci", Struga</i>	Computer equipment	2,057.50
<i>Blagoj Katrandziski, Stip</i>	Travel costs to attend the Conference for Automation of Libraries from East and Central Europe, Budapest, Hungary	380.00
<i>Jana Stankovska, Skopje</i>	Travel costs to attend the Conference for Automation of Libraries from East and Central Europe, Budapest, Hungary	380.00



Recipient	Purpose	Award
Svetlana Markovic, Skopje	Travel costs to attend the Conference for Automation of Libraries from East and Central Europe, Budapest, Hungary	380.00
Poliksena Matkovska, Skopje	Travel costs to attend the Conference for Automation of Libraries from East and Central Europe, Budapest, Hungary	380.00
Library "Goce Delcev", Gevgelija	Printing costs for a poster and a placard of the Library	1,647.00
Library "Vanco Prke", Vinica	Computer equipment	1,848.00
University Library "St. Kliment Ohridski", Bitola	Computer equipment and a Xerox machine	8,594.00
Library "Grigor Prichev", Ohrid	Computer equipment	2,057.50
Library "Tane Georgievski", Kumanovo	Computer equipment	2,057.50
Library "Braka Miladinovci", Skopje	Computer equipment	4,115.00
Library "Koco Racin", Tetovo	Computer equipment	2,057.50
National and University Library "St. Kliment Ohridski", Skopje	CD ROM Server	13,000.00
National Library "Braka Miladinovci", Radovis	Computer equipment	2,057.50
Library "Straso Pindzur", Negotino	Computer equipment	2,057.50
Library "Iskra", Kocani	Computer equipment	2,057.50
National Library "Ilinden", Demir Hisar	Computer equipment	1,558.60
Library "Fetkin", Kavadarci	Computer equipment	1,768.10
Library "Goce Delcev", Veles	Computer equipment	1,768.10
Library "Koco Racin", Kicevo	Computer equipment	1,768.10
Library "Koco Racin", Pehcevo	Computer equipment	1,768.10

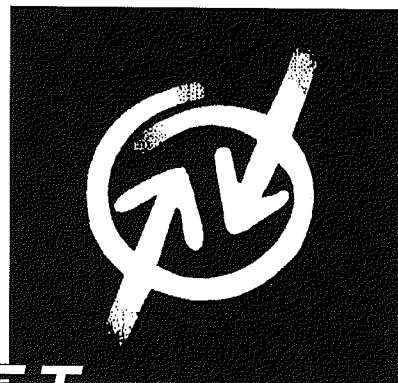


Recipient	Purpose	Award
<i>Vera Kalajlieva, Skopje</i>	Participation in the Conference "Written Communications in Information Societies", Sofia, Bulgaria	455.00
<i>Dobri Petrovski, Bitola</i>	Participation in the Conference "Written Communications in Information Societies", Sofia, Bulgaria	455.00
<i>Katica Garovska, Skopje</i>	Participation in the "Warsaw International Workshop on Legislation of the Book World", Warsaw, Poland	854.00
<i>National and University Library "St. Kliment Ohridski", Skopje</i>	Purchase of books for bibliography "Makedonika"	7,000.00
Subtotal:		\$75,407.40
Operational costs:		\$1,421.00
Administrative expenses:		\$1,259.00
TOTAL:		\$77,977.40

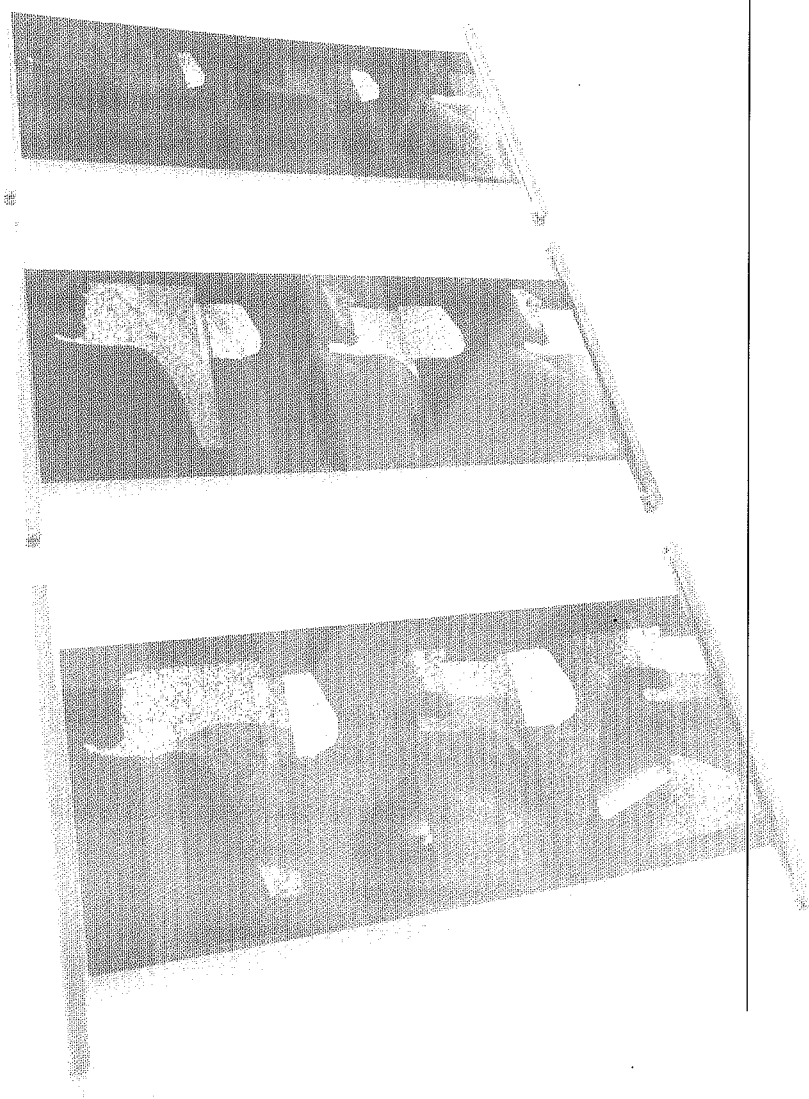


LIBRARY PROGRAM

Libraries Supported with PC Equipment



E-mail / INTERNET



Open
Annual
Society
Report
Institute-Macedonia
1996

A strategy was established for further collaboration with the National network MARNet and for possible ways of collaboration. This was reached after a period of having granted a one year Internet connection that ended on June 13, 1996. The general opinion was that OSI-Macedonia should support MARNet, but not in the same manner.

The already established "First Macedonian Web Server" was regularly maintained and updated during the initial period, so that at the end of 1996 there were qualitative and quantitative changes. Activities concerning high level upgrading of the system software and hardware were conducted with the goal of supporting this site to remain the best in our country.

Very important changes happened in the strategy of providing Internet access. The partially established FREE Internet service for dial-up users, migrated to the FEE-For Internet Service. An application form was developed which covers almost all the interested segments of population which MARNet cannot support, with symbolic prices. Media, institutions from art and culture, educational institutions and NGOs were privileged to get access. Since capacity and resources of the present system cannot provide such a number of users from this segments, "Criteria for using Internet services" were developed. Some of the applicants were granted Internet access from the related programs.

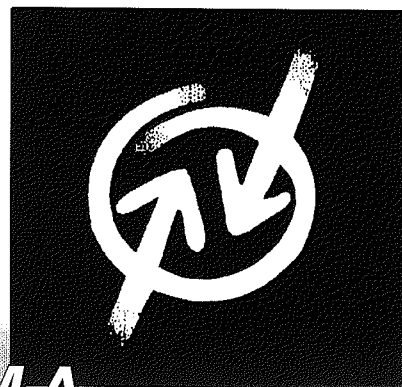
During the visit of Jonathan Peizer, Director of International I.S. & Internet Program Coordinator, the main strategic ways of establishing the Regional Internet Program were founded. In collaboration with the programs Medical & Health, Computers in the Classrooms, I*EARN, Libraries and OSI-Clubs, the idea for connecting many of the related entities was designed. This initiated establishing local points of presence: a main point on the location of the OSI - Macedonia in Skopje, a second one in the Student Resource Center - Bitola and a third one in Stip. These centers will have the task to spread the Internet paradigm in their regions. At the very end of the year, communication equipment was purchased for establishing one part of the infrastructural backbone of the planned network for enabling Internet access for: secondary schools, hospitals and medical institutions, libraries, NGOs and other entities of interest for this program.

National Internet Program

Recipient	Purpose	Award
University "Sts. Kiril i Metodij"/ MARNet, Skopje	64 Kbps VSAT Link Skopje - PTT Austria	49,720.00
Vladimir Petkov, Skopje	Creation and administration of www.soros.org.mk (until April 2, 1996)	4,514.08
Operational costs	Computer-communication equipment for enabling Internet access and Fee-For services	7,118.04
OSI-Macedonia	Telecommunication costs	14,660.37
OSI-Macedonia	Travelling costs and maintenance	5,606.37
National Subtotal:		\$81,618.86

Regional Internet Program

Recipient	Purpose	Award
20 Health Institutions already granted with PC equipment from the Medical & Health Program	Communication equipment for switched connection to Internet	2,920.00
Soros International House, Skopje	Communication equipment for permanent connection to Internet	2,170.94
High School "Rade Jovcevski - Korcagin", Skopje	Communication equipment for permanent connection to Internet	1,598.00
High School "Braca Miladinovci", Skopje	Communication equipment for permanent connection to Internet	1,598.00
High School "Orce Nikolov", Skopje	Communication equipment for permanent connection to Internet	1,598.00
Operational costs	Telecommunication costs for enabling additional dial-up Internet lines	7,806.45
OSI-Macedonia	Computer - communication equipment needed for establishing a part the infrastructural backbone for providing Internet access in three points of presence: Skopje, Bitola and Stip.	27,048.84
Regional Subtotal:		\$44,740.23
Revenues:		\$1,326.36
TOTAL:		\$125,032.73



ROMA

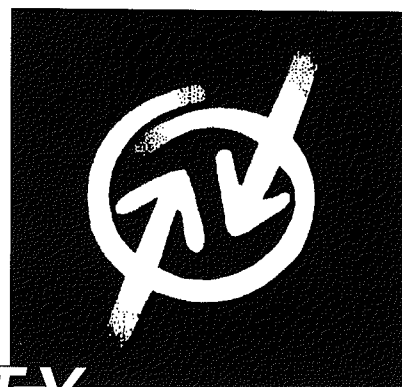
Open
Annual
Society
Report
Institute-Macedonia
1996

Several Roma NGOs that were established in 1995 were supported by providing them with funds to operate their offices, to develop their internal structure, leadership and organizational capabilities.

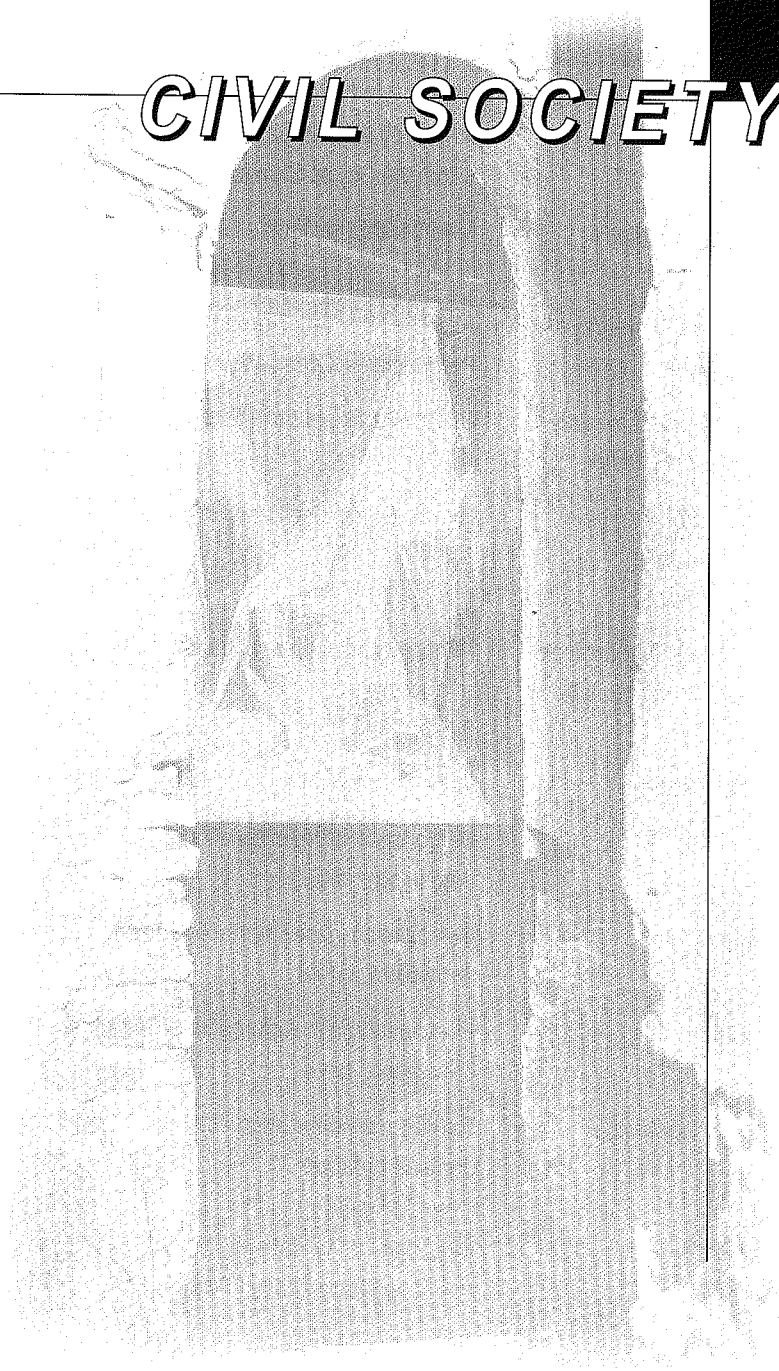
For the Music School, offering education to Roma children, established and led by Esma and Stevo Teodosievski, musical instruments were purchased.

The newly established Roma journal "PURT" was supported by covering the printing costs for the 1996 issues.

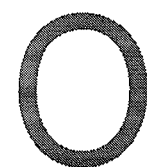
Recipient	Purpose	Award
Oskar Mamut, Skopje	Exhibition "Roma and Romany Culture in Europe", Germering, Germany	1,361.82
Union of Roma, Skopje	Annual Conference and Presentation of Cultural Achievements of the Roma in Macedonia	1,500.00
Home of Humanity and Museum of Music "Esma and Stevo Teodosievski", Skopje	Travel costs for performing several humanitarian concerts in Washington, USA and purchase of instruments for the Music School	20,144.00
Humanitarian Roma Organization "Mesecina", Gostivar	Purchase of textbooks and educational materials, and covering operational expenses	8,000.00
Association of Roma "Cerenja", Stip	Radio equipment and operational expenses	7,300.00
Association of Roma Women "Esma", Skopje	Operational expenses	7,000.00
"RAMA 1", Publishing House, Skopje	Printing costs for 2 issues of "Purt" magazine in Roma language	4,413.29
Trajko Petrovski, Skopje	Printing costs for "Studies on Roma Folklore and Ethnology"	1,000.00
Association of Roma Women "Daja", Kumanovo	Computer equipment	3,500.00
Roma NGO's representatives from Macedonia	Participation in conference "Training of Roma Leaders", Sofia, Bulgaria	272.00
Subtotal:		\$54,494.11
Operational costs:		\$3,511.14
Administrative expenses:		\$397.29
TOTAL:		\$58,402.54



CIVIL SOCIETY



Open
Annual
Society
Report
Institute-Macedonia
1996



SI-Macedonia equipped the office of the Civil Society Resource Center. This Center will be useful for the NGOs in the Republic of Macedonia, since, here they are given the possibility to use a computer, printer, fax, Xerox machine, etc. OSI-Macedonia started to connect the NGOs to the Internet. Efforts were made to connect Macedonian NGOs with other non-governmental organizations from Europe and from the whole world. However, the biggest support was given to the NGO training projects, for promotion and introduction of western attitudes regarding human rights, non-violent conflict resolution, inter-ethnic tolerance. Also, individual projects from the above mentioned fields were supported.

Recipient	Purpose	Award
<i>Petar Petrovski, Skopje</i>	Research project "Safe Deposition of Dangerous Materials within the City of Skopje"	2,500.00
<i>Sociological Association in Macedonia, Skopje</i>	Membership fee for the International Sociological Association	300.00
<i>Helsinki Citizen's Assembly, Macedonia, Skopje</i>	After the New York Agreement: Problems and Perspectives, Greek - Macedonian Relations	5,000.00
<i>Center for Ecological Law and Public Participation, Skopje</i>	Citizen Participation in Public Decisions Project	2,000.00
<i>Helsinki Committee for Human Rights in the Republic of Macedonia, Skopje</i>	Human Rights and Safety in Eastern Europe Project	8,000.00
<i>Union of Women's Organization of the Republic of Macedonia, Skopje</i>	Printing costs for the magazine "Kiss"	5,546.00
<i>Ilo Trajkovski, Skopje</i>	Non- Governmental Organizations in Macedonia Project	3,500.00
<i>Liljana Kiteva, Skopje</i>	Participation in the International Conference on Psychodrama, Jerusalem, Israel	405.00
<i>Zvonko Dzokic, Skopje</i>	Participation in the International Conference on Psychodrama, Jerusalem, Israel	405.00
<i>Antoni Novotni, Skopje</i>	Participation in the International Conference on Psychodrama, Jerusalem, Israel	405.00
<i>Viktorija Vujovic Susleska, Skopje</i>	Participation in the International Conference on Psychodrama, Jerusalem, Israel	405.00
<i>Aleksandar Trajanovski, Skopje</i>	Study stay in the National Institute for Oriental Languages and Civilization, Paris, France	768.00
<i>Zlatko Savevski, Skopje</i>	Participation in Enterprise and Investment Lawyers Course at the International Development Law Institute, Rome, Italy	465.00



CIVIL SOCIETY

Open Society Institute - Macedonia

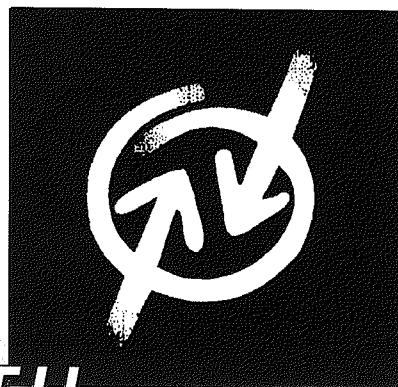
Recipient	Purpose	Award
Community of Vevcani, Vevcani	Participation of Angelko Popeski in the 16 th Convention of the Foundation of European Carnival Cities, Maribor, Slovenia and participation of Zoran Przitkoski in the Conference of European Carnival Cities, Malta	1,984.00
Association of Ethnologists in Macedonia, Skopje	International Ethnological Symposium on "Traditions in Nutrition of the Balkan Peoples", Strumica	2,500.00
Association of Physically Handicapped People, Skopje	Employment for Physically Handicapped People Project	6,885.00
Youth Council, Resen	Ecological project: Green Telephone	2,535.00
Association "Macrobiotica", Skopje	Computer equipment and operational expenses	2,917.00
Youth Council, Kumanovo	Computer equipment and furniture for the office	5,551.00
Association "Goli Otok", Skopje	Operational expenses	500.00
Union of Albanian Women of Macedonia Tetovo	Participation of three representatives in the HABITAT Conference, Istanbul, Turkey	255.00
Family Therapy Association in Macedonia, Skopje	Participation of four representatives in the World Congress of International Family Therapy Associations, Athens, Greece	2,101.00
Liljana Panovska, Skopje	Participation in the 5 th Meeting of the International Society for the Study of European Ideas, Utrecht, Holland	957.00
Union of Women's Organization of the Republic of Macedonia, Skopje	Training seminar for leaders in women's organizations in Macedonia	1,000.00
Goran Janev, Skopje	Participation in the 27 th Study Session of the International Institute for Human Rights, Strasbourg, France	790.00
Violeta Petroska Beska, Skopje	Training Course "Ethnic Conflict in the Contemporary World", Londonderry, Northern Ireland	1,294.00
Mirjana Ivanova Bojadzieva, Skopje	Attendance at the International Institute on Prevention and Treatment of Dependencies, Amsterdam, Holland	540.00
Association of Single Mothers, Stip	Project: "Dry Cleaning"	1,170.00

Recipient	Purpose	Award
Association of Women, Kumanovo	Printing costs for the magazine "Vezilka"	488.50
Red Cross of Macedonia, Skopje	Participation of Gorgi Nikolovski in the Psychodrama and Psyshotherapy Training Course at the Holwell International Center for Psychodrama and Sociodrama, North Devon, Great Britain	613.00
Scout Association of Macedonia, Skopje	"Clean Up the World" Project	5,000.00
Risto Culev, Skopje	Travel costs to attend the Summer School "Neighbors and Future in South-Eastern Europe", Strasbourg, France	625.00
Lidija Dimovska, Skopje	Travel costs to attend the Summer School "Neighbors and Future in South-Eastern Europe", Strasbourg, France	659.00
Vlach Women Association, Skopje	Printing costs for the magazine "Macedonian Vlach Women"	1,500.00
Association for Criminal Law and Criminology, Skopje	Printing costs for the "Macedonian Review for Criminal Law and Criminology"	4,804.56
Philosophic Society, Skopje	Printing costs for the journal "Filozofska Tribina"	4,000.00
Ana Dimitrovska, Skopje	Attendance at the Italian Language Course at the Institute Europeo, Florence, Italy	1,000.00
Antonela Petkovska, Skopje	Project: "Brain Drain from the Republic of Macedonia in the Period 1990-1995"	7,137.00
Albanian Cultural Community in Macedonia, Tetovo	Round table: "Developing the Open Society in Macedonia"	4,000.00
Association of Labor Related Disabled Persons "Cair", Skopje	Office equipment	1,878.00
Violeta Petrova, Skopje	Participation in the Student Conference "Europe Against Violence", Maribor, Slovenia	318.00
Ana Bakalinova, Skopje	Participation in the Student Conference "Europe Against Violence", Maribor, Slovenia	318.00
Zvonimir Jankulovski, Skopje	Laser printer for the project "Positive Discrimination versus Discrimination"	838.00



Recipient	Purpose	Award
Judges Association in Macedonia, Skopje	English courses for 85 judges at SIH-Skopje	7,000.00
Civil Society Resource Centre, Skopje	On-going project	41,663.14
Volunteers in Overseas Cooperative Assistance, Skopje	Video-audio equipment	1,408.59
Zoran Todorov, Skopje	Participation in Professional Advancement Courses on Human Rights at the University of Birmingham, Great Britain	593.00
Student Association of Faculty of Electrical Engineering, Skopje	Printing costs for the Journal "Elfasko"	647.05
Association of the Literature Translators, Skopje	Participation of four representatives in the World Congress of the International Federation of Translators, Melbourne, Australia	6,520.00
Teuta Arifi, Skopje	Women's Conference, Warsaw, Poland	815.00
Women's Organization of Kumanovo, Kumanovo	Travel costs for Suzana Cvetkovic to visit the Women Information Center, Rennes, France	537.00
Vanco Taseski, Struga	International Yoga Conference, Bombay, India	1,269.00
Saso Veljanovski, Skopje	World Congress for Peace, Athens, Greece	93.00
MASA, Skopje	Full Internet service	60.00
Project for Ethnic Conflict Resolution, Skopje	Full Internet service	60.00
Association of Sight Damaged People, Skopje	Computer equipment	2,934.00
The Ecologist's Movement, Skopje	Conference "Friends of the Earth", Ohrid	6,145.00
UNPREDEP, Skopje	"The Implementation of United Nations Standards and Rights of Persons Belonging to National or Ethnic, Religious and Linguistic Minorities"	619.31
IAESTE of Macedonia, Skopje	Participation of Elena Stefanova in Annual IAESTE Conference, Copenhagen, Denmark	493.00

Recipient	Purpose	Award
<i>Davitkovski Borce, Skopje</i>	Participation in "Regulating Civic Societies", Budapest, Hungary	44.00
<i>Natasa Gaber, Skopje</i>	Participation in "Regulating Civic Societies", Budapest, Hungary	44.00
<i>Union of Associations for Macedonian Language of The Republic of Macedonia</i>	Printing costs for the Journal "Literary Word"	2,964.79
<i>Tatjana Adamovska, Skopje</i>	Travel costs to attend the Summer School "Neighbors and Future in South-East Europe", Strasbourg, France	659.00
<i>Edmond Ademi, Tetovo</i>	Travel costs to attend the Summer School "Neighbors and Future in South-East Europe", Strasbourg, France	759.00
Subtotal:		\$170,146.49
Operational costs:		\$4,619.81
Administrative costs:		\$5,386.90
TOTAL:		\$180,153.20



MEDICAL & HEALTH



Op Annual
Report
Republic of Macedonia
1996



During 1996 the policy of the Medical and Health Program was to help institutions in the areas that were acknowledged as priority concerning the lack of medical materials. That's why big acquisitions of blood donation bags were made. It was also decided to purchase solvents and other materials needed in the laboratories of several large medical institutions that requested help.

In addition to helping medical institutions, the funds of this program were used to help organizations that work with handicapped children and support preventive activities in the area of sexually transmitted diseases.

Two model projects of the regional program Harm Reduction Initiatives as Drug Policy Alternatives were introduced in Macedonia, as an attempt to help controlling the increasing heroin epidemic.

Recipient	Purpose	Award
<i>Macedonian Anti-AIDS Association, Skopje</i>	Project "World Week against AIDS"	1,370.20
<i>Center for Military Medical Institutions, Skopje</i>	Consumable medical supplies	16,095.00
<i>Hospital for Gynecology and Obstetrics "Cair", Skopje</i>	Consumable medical supplies	19,536.00
<i>Medical Center, Strumica</i>	Consumable medical supplies	2,206.00
<i>Institution for Rehabilitation of Hearing Damaged Youth "Koco Racin", Bitola</i>	Special equipment for rehabilitation of hearing damaged youth	19,648.00
<i>Doctoral Chamber of Macedonia</i>	Publishing of "Macedonian Medical Review"	8,128.28
<i>Transportation for Refugees</i>		18,731.82
Subtotal:		\$85,715.30

Internet for Medical Institutions

By the end of the year 20 medical institutions that participated in the Internet for Medical Institutions Program were granted with computer equipment



MEDICAL & HEALTH

Open Society Institute - Macedonia

Recipient	Purpose	Award
<i>Medical Center, Bitola</i>	Computer equipment	1,065.60
<i>Medical Center, Ohrid</i>	Computer equipment	1,065.60
<i>Medical Center, Prilep</i>	Computer equipment	1,065.60
<i>Medical Center, Tetovo</i>	Computer equipment	1,065.60
<i>Medical Center, Kumanovo</i>	Computer equipment	1,065.60
<i>Medical Center, Stip</i>	Computer equipment	1,065.60
<i>Medical Center, Strumica</i>	Computer equipment	1,065.60
<i>Medical Center, Veles</i>	Computer equipment	1,065.60
<i>Center for Mental Diseases, Demir Hisar</i>	Computer equipment	1,065.60
<i>Center for Orthopedic, Ohrid</i>	Computer equipment	1,065.60
<i>Clinic for Internal Medicine, Faculty of Medicine, Skopje</i>	Computer equipment	1,065.60
<i>Surgery Clinic, Faculty of Medicine, Skopje</i>	Computer equipment	1,065.60
<i>Pediatric Clinic, Faculty of Medicine, Skopje</i>	Computer equipment	1,065.60
<i>Clinic for Psychiatry, Faculty of Medicine, Skopje</i>	Computer equipment	1,065.60
<i>Clinic for Gynecology and Obstetrics, Faculty of Medicine, Skopje</i>	Computer equipment	1,065.60
<i>Clinic for Orthopedic, Faculty of Medicine, Skopje</i>	Computer equipment	1,065.60
<i>Clinic for Neurology, Faculty of Medicine, Skopje</i>	Computer equipment	1,065.60



Recipient	Purpose	Award
Clinic for Radiology, Faculty of Medicine, Skopje	Computer equipment	1,065.60
Clinic for Infectious Diseases, Faculty of Medicine, Skopje	Computer equipment	1,065.60
Institute for Lung Diseases, Faculty of Medicine, Skopje	Computer equipment	1,065.60
Subtotal:		\$21,312.00
Blood Donation Bags (to be distributed in 1997/98)		\$4,090.75
Operational expenses:		\$3,588.35
TOTAL:		\$114,706.40

Salzburg Cornell Seminars

As part of the Regional Program Salzburg Seminars 13 medical specialists attended a week long trainings in Salzburg, Austria. Their travel expenses were covered by the OSI-Macedonia via this regional program.

The following doctors participated in this program:

Elizabeta Zisovska, Skopje

Kata Martinova, Skopje

Zoranco Petanovski, Skopje

Vlado Damevski, Bitola

Goran Nikolov, Skopje

Stojka Naceva-Fustic, Skopje

Svetlana Stankovic, Skopje

Sofija Ancevska-Sami, Skopje



Rozalinda Isjanovska, Skopje

Dobrinka Jovanovska, Skopje

Mirjana Pejкова, Skopje

Marija Raleva, Skopje

Travel costs for the participants: \$11,641.00

Operational costs: \$821.69

TOTAL: \$12,462.69

Child Abuse

Antoni Novotni, Skopje Conference in Milan, Italy 1,135.00

Marija Raleva, Skopje Conference in Budapest, Hungary 1,383.00

Marina Krstevska-Konstantinova, Skopje

Antoni Novotni, Skopje

TOTAL: \$2,518.00

Social Care

New Year's packages for children at special schools for disabled students: "Koco Racin", Bitola, "St. Naum Ohridski", Skopje and "Dimitar Vlahov", Skopje \$1,815.82

Harm Reduction

Methadone Project

Activities concerning the implementation of the Methadone Project in 1996 were mainly characterized by efforts to relocate both the grant and the project staff to the Primary Health Care Center of Skopje. In this respect we worked on the promotion and explanation of the Project, both to governmental and to professional bodies, in order to overcome some of the resistance to the methadone treatment, and in particular from psychiatrists and some policy makers.

Until mid-year my activities in this respect were not consistently supported by some decision making persons in OSI-Macedonia and were mainly characterized by uncertainty about procedures, decisions, staffing and responsibilities.

All the parties that are involved in the Methadone Project agreed that it should be located within the context of the Primary Health Care Center of Skopje.

Subtotal: \$14,601.61

Syringe Exchange Program

In 1996, in cooperation with the Lindesmith Center-New York, a new project was set up to provide HIV/ Hepatitis prevention, outreach, and basic services to drug users and at-risk groups in Skopje. Considering the size of the problem and the non-existence of any adequate drug services infrastructure, Syringe Exchange Programs (SEP) have been proven to be the best available instrument to address the problem of unsafe drug use and sex practices: to educate drug users, and to provide sterile injection equipment (preferably in exchange for used equipment) and condoms, and to develop an outreach among drug users and at-risk groups, and peer education, safe use and safe practices and to build intervention and support structures.

Between October end December 1996, 1690 barrels and 2000 needles were given out; 426 barrels and 590 needles were returned. A total sum of 36 clients were served and leaflets addressing Hepatitis and HIV were produced.

<i>Rent for the building, 12 months</i>	5,980.80
<i>Renovation</i>	5,999.91
<i>Furniture</i>	5,446.75
<i>Equipment</i>	9,992.65
<i>Printing brochures for Hepatitis and HIV, and purchasing of the sterile injecting equipment</i>	1,220.42
<i>Library</i>	577.08
<i>Local costs</i>	725.89
<i>Telephone and electricity bills taxi services and other expenses</i>	2,899.83
<i>Salaries</i>	6,200.00
Subtotal:	\$39,043.33
Operational costs:	\$8,095.39
TOTAL:	\$61,740.33



MANAGEMENT



Open
Annual
Society
Report
Institute-Macedonia
1996

The main activities within the management program in 1996 can be divided into two main streams:

- grants, and
- development of the project "Junior Achievement of Macedonia".

These activities coincide with the first and second half of the year. All the grants for educational purposes - for different topics and fields of management (visiting seminars, postgraduate studies, publishing books etc.), were done during the first period.

During the second half of the year, the necessary activities to implement Junior Achievement International programs in Macedonian schools were initialized. This program is aimed at the facultative economic education of students in the primary, secondary and higher schools. Our plans and efforts are directed toward developing an open, democratic and market oriented society in the Republic of Macedonia, starting with the young generation. According to this strategy, we initialized all the necessary activities with the Ministry of Education of the Republic of Macedonia, and on 16 December 1996, we became the 99-th. country member of Junior Achievement International, Colorado Springs, USA. Membership fee and samples of teaching materials for all the course expenses were covered within the budget of 1996.

Recipient	Purpose	Award
Nada Andonovska, Skopje	Travel costs for her study stay on management in culture at the British Museum in London, and Mersyside Maritime Museum, Liverpool, Great Britain	717.00
"Akademik" Agency, Skopje	Printing costs for the book "Financing the Business" by Shaban Prevalla	1,760.00
Bekim Kadriu, Skopje	Travel costs to attend the postgraduate studies on management at the University of Zagreb, Croatia ✓	413.00
Biljana Gasoska, Skopje	Participation in Management Training at the Carl Duisburg Society, Magdeburg, Germany ✓	365.00
Bisera Spasovska, Skopje	Costs for her studies at the Central Oklahoma University, Edmond, USA ✓	1,500.00
Faculty of Mechanical Engineering	Organizational costs for the Management Forum held in Ohrid	2,000.00
Vesna Stojanovic, Skopje	Study stay on management at the Westminster College, Great Britain ✓	489.00
Katerina Bogicevik, Skopje	Participation in Management Training at the Bradford University, Great Britain ✓	583.00
Marija Tanevska, Skopje	Participation in Management Training at the Carl Duisburg Society, Magdeburg, Germany ✓	385.00
OSI-Macedonia	Preparation of brochures and materials for the project Junior Achievement of Macedonia	4,029.12
Administrative expenses:		\$2,933.17
TOTAL:		\$15,174.29



MEDIA

Open
Annual
Society
Report
Institute-Macedonia
1996



TV

At the beginning of the year a public competition was announced for granting video and light studio equipment to an independent private studio for improving TV production. The equipment was bought in 1994. A grant in total amount of **\$89,000.00** was awarded to City TV Studio "Rock & Roll". This TV studio offered the best conditions for an independent TV production studio. This action was made with the aim of offering services and space to private and public local TV stations, which do not have conditions for producing programs in their own studios, to use this studio at low cost.

Radio

In this sub-program there were no grants in the form of equipment, but the part of the budget was spent in payments for: transport costs, customs duties and repairs of the equipment granted by OSI to the radio stations.

Print

The budget for printed media was spent on covering printing and paper costs for 8 printed media (weeklies, monthlies, magazines and journals).

The first independent and private daily "Dnevnik" came out of print in March, 1996. This daily became an important subject in the field of printed media in the state and its circulation increased.

Internship and Trainings

This sub-program was organized in two levels. The first level provided an opportunity for the journalists to attend trainings and seminars organized in the state and abroad. It also offered the necessary assistance in organizing meetings for journalists and media people. The second level was to organize, through content and payments, training and workshops for media people in Macedonia in the form of grants to media associations or as operational program projects.

Soros Press Informative Network

The contract between OSI - Macedonia and the company ITL-communications was signed for repairs of the computers and the equipment that was awarded in SPIN sub-program. This year subscription of the news agency ONASA

Media Monitoring

This sub-program started for the first time this year. It started with the aim of monitoring the situation in the media especially at a time when the Broadcasting Law has still not been established. In cooperation with the European Media Institute from Dusseldorf The Macedonian Media Bulletin was published. The Macedonian Media Bulletin started as the only media among the media themselves, and other media associations and subjects from abroad. It was published in 6 editions in Macedonian and 4 editions in English.



Print

Recipient	Purpose	Award
Center for Press, Radio and TV, Prilep	Newsprint paper and printing costs for "Naroden glas"	5,000.00
"Bitolski vesnik", Publishing House, Bitola	Newsprint paper and printing costs for "Bitolski vesnik"	5,000.00
"Gjurgja", Publishing House, Skopje	Newsprint paper and printing costs for "Izbor-World Press"	3,186.96
"Moris Press", Makedonski Brod	Newsprint paper and printing costs for "Moris Press"	1,057.99
"Makedonsko sonce", Publishing House", Skopje	Newsprint paper and printing costs for "Makedonsko sonce"	11,833.85
"List", Publishing House, Skopje	Newsprint paper and printing costs for "Metro"	14,531.99
"Vreme", Publishing House, Skopje	Newsprint paper and printing costs for "Delo"	17,435.27
"Blank Point-D", Publishing House", Skopje	Newsprint paper and printing costs for "Zrak" and "Jeta"	6,974.69
DOO "Krug", Skopje	Costs for rent, equipment and shipping costs for "Dnevnik"	12,146.97
Branch Office of "Oslobodjenje", Sarajevo	Phone costs for 1996	1,542.21
"Evropa 92" Printing House, Kocani	Machine counting system, shipping and custom duties	9,666.08
DOO "Krug", Skopje	Interest-free loan for "Dnevnik" daily	70,139.46
Subtotal:		\$158,515.47



Internship

Recipient	Purpose	Award
<i>Acting Body of the Journalists, Stip</i>	Meeting of journalists in Kocani	2,700.00
<i>Gordana Icevska, Skopje</i>	Travel costs for her study stay at the "Institute War & Peace Reporting" in London, Great Britain	718.00
<i>German Filkov, Skopje</i>	Travel costs for his study stay at the World Bank, Washington, USA	1,278.00
<i>Jordanov Branko, Kocani</i>	Study stay at "RVR Electronika", Bologna, Italy	980.00
<i>Mile Kokotov, Stip</i>	Participation in the Journalists Debate at the International Federation of Journalist, Ljubljana, Slovenia	390.00
<i>Tanja Bitoljanu, Skopje</i>	TV documentary on the Bapcor Village, travel and accomodation costs	410.00
<i>Snezana Trpevska, Skopje</i>	Participation in the Symposium on TV Networks, in Krakow, Poland	459.00
<i>Alush Kamberi, Tetovo</i>	Participation in the Symposium "Albanian culture", Berlin, Germany	884.00
<i>Sefer Musliu, Skopje</i>	Participation in the Symposium "Albanian culture", Berlin, Germany	884.00
<i>Atanas Kirovski, Skopje</i>	Travel and accommodation costs for his reporting from Greece	2,995.00
<i>OSI-Macedonia</i>	Training for speakers-presenters from the local media	4,571.30
<i>OSI-Macedonia</i>	Seminar "Professional Journalism in the Multiethnic Societies"	801.08
<i>OSI-Macedonia</i>	Meeting of the radio stations in Macedonia	320.00
Subtotal:		\$17,390.38



SPIN

Recipient	Purpose	Award
SPIN users	Subscription to "ONASA" Agency News	3,300.00
Macedonian Informative and Liaison Services, Skopje	Phone costs	4,473.75
"MI-AN", Skopje	Ransom of 50 copies of each issue of "Macedonian Times" in English	3,054.94
"Super Radio", Ohrid and "Kanal 77", Stip	Phone costs	712.62
Soros Press and Information Network	Maintenance of the computer network	2,443.93
Subtotal:		13,985.24

Media Monitoring

Recipient	Purpose	Award
Macedonian Media Bulletin, Skopje	Costs for publishing the Macedonian Media Bulletin	26,096.89
Subtotal:		\$26,096.89

Radio

Recipient	Purpose	Award
"Radio Vat", Skopje	Computer equipment and a mini cassette player	1,400.00
"Student Radio", Skopje	Costs for repairing the transmitter, shipping and custom duties	1,052.37
"Radio Kanal 77", Stip	Costs for shipping and custom duties	1,058.60
"RTV Negotino", Negotino	Costs for shipping and custom duties	614.10
Subtotal:		\$4,125.07




MEDIA


Open Society Institute-Macedonia


TV

Recipient	Purpose	Award
"TV A1", Skopje	Spare parts, video cassettes, and full Internet service	3,120.00
TV Studio "Rock&Roll", Skopje	Video-studio and lighting equipment	89,000.00
"TV Skaj", Kavadarci	Video cassettes	1,200.00
"RTV Uskana", Kicevo	Video cassettes	400.00
"RTV Kumanovo", Kumanovo	Video cassettes	550.00
Center for Press, Radio and TV, Prilep	Video cassettes	450.00
Subtotal:		\$94,720.00
Operational costs:		\$23,054.19
TOTAL:		\$337,887.24






 - supported '94

 - supported '95

 - supported '96

MEDIA PROGRAM
Supported Printed Media



-  - supported '94
-  - supported '95
-  - supported '96

MEDIA PROGRAM
Supported Radio Stations



- supported '93

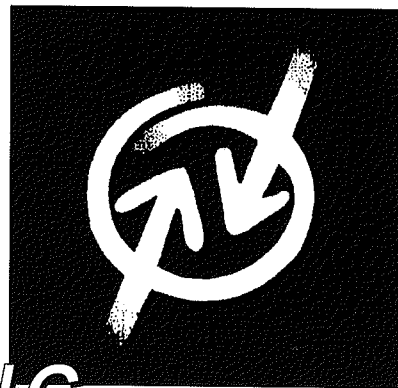
- supported '94

- supported '95

- supported '96

MEDIA PROGRAM

Supported TV Stations



PUBLISHING



Open
Annual
Society
Report
Institute-Macedonia
1996

The Publishing Program of OSI-Macedonia has been designed to help and foster independent publishing in Macedonia. The grants are used primarily to cover a part of the printing costs of the titles of both domestic production and translations.

By granting the translation of John Milton's "Paradise Lost - a Poem in 12 Books" to "Kultura" Publishing House, Skopje, OSI-Macedonia contributed to the effort of Macedonian publishers to present important titles from the world intellectual history in Macedonian language.

For the purpose of fostering and promoting inter-ethnic dialogue and communication, dictionaries of Albanian - Macedonian and Macedonian - Roma were supported with grants to cover printing costs.

The presentation of the Macedonian Publishing at the Frankfurt Book Fair was supported by covering the costs for printing a catalogue and the post-cards selection.

Recipient	Purpose	Award
<i>"Epoha", Publishing House, Skopje</i>	Printing Costs for "Les Discours", by Rene Descartes	1,500.00
<i>"Vatra", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for "Anthology of English Poetry for Children" by Lindita Ahmeti	2,920.00
<i>"Kltor", Publishing House, Stip</i>	Printing Costs for "The Falls of the Snake" by Trajce Kacarov	1,000.00
<i>"Doger", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for "Les Illiries de Bardylis a Genthios" by P. Kaban and "From the Macedonian Panagid-Moskopolian Collection of Works" by Hristo Meloski	3,500.00
<i>"Templum", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for "Psychology, Philosophy and Psychiatry" collection of works and "Alchemy" by Mently P. Holl	1,500.00
<i>"Fi-Ga", Publishing House, Tetovo</i>	Printing costs for "The Language of the Philosophy" by Ferid Muhic, "Beautiful Angelina" by Blagoja Risteski, "Short Stories" by Kolic and Pasku, and "Short Stories" by Ridvan Dibra	6,000.00
<i>"Kultura", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for "Pensees" by B. Pascal, "Postmodern Theory -Critical Interrogations" by Steven Best, Daglas Kellner, "Q'est-ce que la Philosophie" by F. Guattari and Z. Deleuze, "Culture" by Raymond Williams, "From Saint to Cynic" by Emil Cioran, "Human Slavery and Freedom" by N.A. Bergaev, "Les 28 Siecles de L'Europe" by Denis de Rougemont	10,000.00



Recipient	Purpose	Award
"Studentski zbor", Publishing House, Skopje	Printing costs for "Dictionary of Macedonian Dialects in the Region of Thessaloniki, Ser, Kukus, Gevgelija and Voden", by Kosta Peev	4,000.00
"Flaka e Vëllazërimit", Publishing House, Skopje	Printing costs for "September of the Childhood" by Fejzi Bojku, "Flooded Dream" by Erih Fried, "Who Brought Doruntina" by Ismail Kadare, "Karbela" by Naim Frashëri	6,000.00
Cinema Library of Macedonia, Skopje	Printing costs for "Film Industry of the Small Nations" collection of works and the 2 nd volume of the "Macedonian Cinematography" by Miroslav Cepinic	3,000.00
Institute of National History, Skopje	Printing costs for "Memories of Dimce Adzimitrevski", "The Civil Parties in the Vardar Region in the period between 1935-1941" by Nadezda Cvetkovska, "National Affirmation of Macedonians in the Pirin Region between 1944-1948" by Vasil Jotevski	3,000.00
"Konica", Publishing House, Tetovo	Printing costs for "Witnness" by Abdylaziz Islami, "Essays" by Ali Podrimja, "Monograph of Modern Albanian Poetry" by Ramadan Sinani	3,000.00
"Feniks", Publishing House, Skopje	Printing costs for "Humprofor" by Zivko Pavlov	2,000.00
"Veda", Publishing House, Skopje	Printing costs of "Developments in Macedonian Literature in the 14 th Century" by Ilija Velez	1,500.00
"Zbor", Publishing House, Skopje	Printing costs for "Macedonia- Region and Culture" by Leopold Schulze Jena	3,000.00
"Makedonska Civilizacija", Publishing House, Skopje	Printing costs for "Medieval Cities in Macedonia" by Ivan Mikulcic	1,500.00
"Epoha", Publishing House, Skopje	Ransom of "Motion Picture Frame and its Aesthetical Essence" by Stefan Sidovski	796.00
"MIS", Publishing House, Skopje	Printing costs and translation into English Language of "Justifying the Genocide over Macedonians in Greece after World War Two" by Risto Kirjazovski	3,579.53
"Luma", Publishing House, Tetovo	Printing costs for "Rocks of the Heart" by Guler Sulejmani and "Sea and Castle" by Adem Abdulahu	2,000.00



Recipient	Purpose	Award
<i>Institute for protection of cultural monuments, Skopje</i>	Printing costs for "Prehistoric Communities in Macedonia" by Dragi Mitrevski	1,000.00
<i>"Makedonska civilizacija", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for "Loca Sanctorum Macedoniae" by Blaga Aleksova	1,500.00
<i>"Tabernakul", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for "Franny and Zooey", "Raise High the Roof Beam, Carpenters" and "Seymour, an Introduction" by J.D. Salinger	4,500.00
<i>"Miraz", Publishing House, Veles</i>	Printing costs for "Multiplication of Shadows" by Sutka Ocedova	500.00
<i>"Makedonska civilizacija", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for "Paeonian Tribes and Paeonian Kingdom in the II and I Millennia B.C." by Eleonora Petrova	1,270.00
<i>"Kultura", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for "Les Komitadjis (Le terrorisme dans les Balkans)" by A. Londres and preface for the "Confessions of a Macedonian Bandit", A. Sonichen	3,204.41
<i>"Worldbook", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for "Macedonian-Roma and Roma-Macedonian Dictionary", by T. Petrovski and B. Velickovski	2,000.00
<i>Institute of Macedonian Literature, Skopje</i>	Printing costs for "Scriptwriting Centers in Makedonia" G. Pop-Atanasov, I. Velez, M. Jakimovska	1,500.00
<i>"Magor", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for "Traveling of the Fairy Tales" by A. Prokopiev	1,000.00
<i>Association of Publishers and Bookstores, Skopje</i>	Participation of Dimitar Basevski in the Meeting of International Association of Publishers in Geneva, Switzerland	1,000.00
<i>"Tabernakul" Publishing House, Skopje</i>	Participation of Cvetan Vrazivirski and Vanko Karanfilov in the Book Fair, Frankfurt, Germany	1,000.00
<i>"Kultura", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for a Catalogue in English Language and promotional materials for presentation of the Macedonian publishers at the Book Fair Frankfurt 1996	5,517.00
<i>Institute of Folklore "Marko Cepenkov", Skopje</i>	Printing costs for "Macedonian National Tales from the Kostur Region" by A. Pop Vasileva	4,000.00
<i>"Kultura", Publishing House, Skopje</i>	Translation costs for "Paradise Lost" by John Milton	6,680.00



Recipient	Purpose	Award
<i>Ferid Muhic, Skopje</i>	Translation of "Politics of Terror" by D. Perry	1,876.15
<i>"Zumpres", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for "Anthology of Hellenic Poetry" by Elena Koleva, "10 Books for Architecture" by M. Vitruvius and "Poetry" by A. Blok	8,000.00
Subtotal:		\$104,393.09
Operational costs:		\$4,130.46
Administrative expenses:		\$769.42
TOTAL:		\$109,242.97

Cultural Journals

Through the reports that reach OSI-Macedonia, the funds granted for covering printing costs meant life in 1996 for a dozen of journals in Macedonian and Albanian language, which lack state and sponsor support.

Recipient	Purpose	Award
<i>Cultural and Educational Community, Stip</i>	Printing costs for the journal "SUM"	6,000.00
<i>"Nova Makedonija", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for the journal "Balkan Forum"	6,000.00
<i>Literary Club, Kumanovo</i>	Printing costs for the journal "Doruntina"	2,000.00
<i>"Templum", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for the journal "Margina"	5,000.00
<i>"Flaka e Vëllazërimit", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for the journal "Jehona"	3,000.00

Recipient	Purpose	Award
<i>"Brezi 9", Publishing House, Tetovo</i>	Printing costs for the journal "Brezi 9"	7,000.00
<i>Independent Writers of Macedonia, Skopje</i>	Printing costs for the journal "Our Letter"	5,000.00
<i>Cinema Library of Macedonia, Skopje</i>	Printing costs for the journal "Kinopis"	10,114.80
<i>"Makedonska Civilizacija", Publishing House, Skopje</i>	Distribution of the journal "Macedonian Inheritance"	1,500.00
<i>"Dinosaur", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for the journal "Trotoar"	2,000.00
<i>Association of Antique Studies of Macedonia, Skopje</i>	Printing costs for the journal "Ziva Antika"	2,000.00
<i>"Paun", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for the journal "Art Porta"	1,000.00
<i>"Macedonian Review", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for the journal "Cultural Life"	1,000.00
<i>"Skupi", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for the journal "Globi"	2,000.00
<i>"Buv", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for the journal "Review Q"	1,000.00
<i>Literary Club 94, Tetovo</i>	Printing costs for the journal "Vlera"	1,000.00
<i>Union of the Associations of Historians, Skopje</i>	Printing costs for the journal "History"	1,000.00
<i>"Feniks", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for the journal "Trend"	2,000.00
<i>OSI-Macedonia</i>	Journal "Lettre International"	41,998.38
Subtotal:		\$100,412.18
Administrative expenses:		\$798.41
TOTAL:		\$101,411.59

OSI Clubs

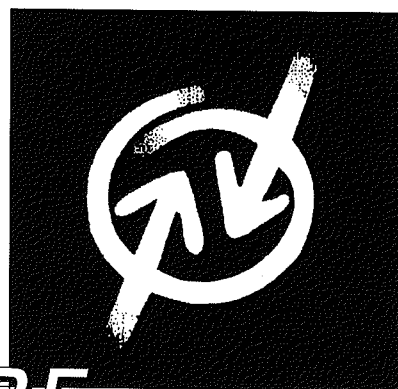
The project initially started in 1995. This year, new clubs were opened in Stip and in Gostivar. All of them were equipped with computer equipment during 1996, with modems and Xerox machines. The OSI Club "Gjurgja" organized the first international exhibition of 10 bestsellers from 10 countries. The clubs are also regularly granted with titles and editions supported by other OSI-Macedonia programs.

Recipient	Purpose	Award
OSI Club "Gjurgja", Skopje	Computer equipment, Xerox machine and subscription to journals	4,842.20
OSI Club "Art", Stip	Computer equipment, Xerox machine, subscription to journals and electrical installation	6,551.34
OSI Club "Visari", Gostivar	Establishing of the OSI Club, computer equipment, Xerox machine and subscription to journals	24,842.20
OSI Club "Veri-M", Skopje	Computer equipment, Xerox machine, subscription to journals and a telephone line	5,516.51
OSI Club "Gjurgja", Skopje	Organizational costs for "The First International Exhibition 10x10" and costs for a telephone line	7,143.22
Administrative expenses:		\$354.98
TOTAL:		\$49,250.45

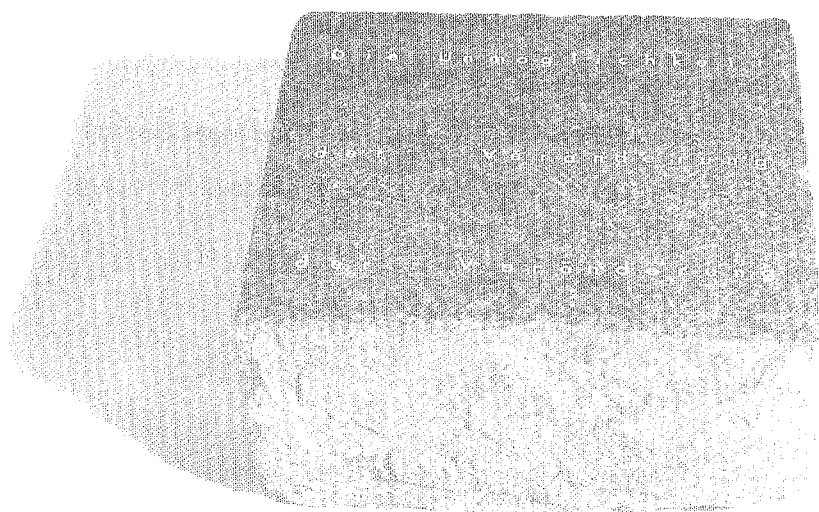




MENTAL CRISIS CENTERS FOR CHILDREN
AND ADOLESCENTS (SOS)
OSICLUBS
CIVIL SOCIETY RESOURCE CENTER
STUDENT RESOURCE CENTER



ARTS & CULTURE



Open
Annual
Society
Report
Institute-Macedonia
1996



The Arts and Culture Program consists of the sub-programs: Performing Arts, Multi-Ethnic Heritage, Management and Networking and Alternative Culture. This Program makes a large contribution to Macedonia as a multi-ethnic society.

With the implementation of the program activities of the sub-programs, Macedonia's presence in many international cultural events is increasing as a result of the connections and cultural exchanges of the cultural institutions in the Republic of Macedonia with related institutions in Central and Eastern Europe.

Recipient	Purpose	Award
<i>Angelina Popovska, Skopje</i>	Study stay at the Archeological Museum, Gdansk, Poland	1,000.00
<i>Folk Group "Emin Duraku", Skopje</i>	Folk Festival, Antalia, Turkey	3,000.00
<i>Aleksandar Caminski, Skopje</i>	Participation in the ISTA Symposium, Copenhagen, Denmark	1,200.00
<i>Lidija Stojanovik Lafazanovska, Skopje</i>	Participation in the Conference on Balkan South Slavic Linguistics, Chicago, USA	1,024.00
<i>Nikola Dimusevski, Skopje</i>	Video Art Film "Music For..."	1,500.00
<i>Sonja Mitrinovska, Skopje</i>	Multimedia Project	2,000.00
<i>Ermis Lafazanovski, Skopje</i>	Participation in the Conference on Balkan South Slavic Linguistics, Chicago, USA	1,024.00
<i>Photo Association of Macedonia, Skopje</i>	Printing costs for the catalogue "Photomedia" and purchase of 100 frames with anti-reflecting glass	2,000.00
<i>Teodora Sapkaliska, Skopje</i>	Participation in International Meeting of SIEF, Swansea, Wales, Great Britain	973.00
<i>Festival of Spring Dances and Celebrations, Calakli</i>	Festival of Spring Dances and Celebrations '96, and Symposium on Turkish Culture on the Balkans	6,500.00
<i>Ceramic Colony, Resen</i>	Purchase of boxes for transportation of ceramic works	1,500.00
<i>Ana Sapkaliska, Skopje</i>	Participation in the ISTA Symposium, Copenhagen, Denmark	1,200.00
<i>Folk Group "Oteks", Ohrid</i>	Participation in the Folk Festival, Missouri, USA	1,000.00



Recipient	Purpose	Award
Youth Cultural Center, Skopje	Promotion of "Synthesis '96"	2,000.00
Kleanti Anovska, Skopje	Participation in the International Congress on Trachology, Bucharest, Romania	127.00
Ganka Samoilova, Skopje	Study stay at the Music Academy, Sofia, Bulgaria	2,000.00
"Dinosaur", Publishing House, Skopje	Printing costs for the magazine "Trotoar"	1,337.00
Viktorija Momeva-Altiparmakova, Bitola	Participation in the Conference on Cultural Inheritance, Jerusalem, Israel	636.00
Skopje Jazz Festival, Skopje	Printing costs for a CD of "Seth" and a CD of "Labish Trio"	3,000.00
Lazar Sumanov, Skopje	Travel costs to attend the University of York as a lecturer	584.00
Musical Youth of Macedonia, Skopje	Participation of the Mandolin Orchestra in the International Youth Music Festival, Copenhagen Denmark	3,000.00
Krunoslav Stojanovski, Skopje	Study stay at the Academy of Fine Arts, Zagreb, Croatia	1,000.00
Pavel Rendzov, Skopje	Costs for his studies at the Higher School of Music, Koln, Germany	2,000.00
Aneta Lesnikovska, Skopje	Costs for her studies at the Academy of Arts, Amsterdam, Holland	2,000.00
Viktorija Popovska Korobar, Skopje	Participation in the International Symposium "Iconostasis: Origins, Evolution, Symbolism", Moscow, Russia	413.00
Museum of Skopje Skopje	Exhibition of photos of Sarah Leen from the USA, and a Xerox machine	4,718.20
Metodi Manev, Skopje	Participation in the symposium dedicated to Lesja Ukrainka, Kiev, Ukraine	292.00
RTV "Era", Skopje	Festival of children songs "Nightingales Sing"	2,000.00
Folk Group "Kitka", Istibanja	International Festival "Istibanjsko zdravozivo", and publishing an audio cassette with authentic folklore	6,500.00
Drama Theater, Skopje	Printing costs for the Monograph of the Theater	3,000.00
Literary Club 94, Tetovo	Literary Meetings "Naim Frashëri"	5,000.00



Recipient	Purpose	Award
<i>Tome Mancev, Skopje</i>	Doctoral studies on orchestration at the Music Academy, Sofia, Bulgaria	3,000.00
<i>"Matica Makedonska", Publishing House, Skopje</i>	Printing costs for the monographs "Great Works of Macedonian People" by Dimitar Cornakov, "Old Skopje" by Kiro Dojcinovski, and "Petre Prlicko" by Jelena Luzina	4,000.00
<i>Literary Youth of Macedonia Skopje</i>	Computer equipment	1,499.50
<i>National Theater, Stip</i>	Costs for performing the play "Begalka", Kiev, Ukraine	2,500.00
<i>Ivana Petrovska, Skopje</i>	Scholarship costs for her studies at the Ballet School, Minnesota, USA	3,800.00
<i>Svetozar Petkovski, Skopje</i>	Participation in the International Symposium for Large Branchiopods, San Diego, USA	1,219.00
<i>Liljana Bonevska, Skopje</i>	Scholarship costs for her studies at the Music Academy, Plovdiv, Bulgaria	1,500.00
<i>Slagjana Cagjanovic, Skopje</i>	Scholarship costs for her studies at the Music Academy, Plovdiv, Bulgaria	1,500.00
<i>Archive of Macedonia, Skopje</i>	Conference "Archives in Transition"	2,500.00
<i>Youth Cultural and Informative Center "Mladost", Kavadarci</i>	"Tikves Rock Fest '96" and Exhibition of Children's Drawings	2,255.00
<i>Afrodita Kirjakovska, Skopje</i>	Costs for the Children's play "How to Become a King"	1,500.00
<i>Elizabeta Koneska, Skopje</i>	Participation in the International Ethnographic Film Festival, Gottingen, Germany	877.00
<i>Lidija Blazevska, Skopje</i>	Participation in the International Congress on Slavonic Archeology, Novgorod, Russia	449.00
<i>Petar Miljkovic Pepek, Skopje</i>	Participation in the International Congress of Byzantine Studies, Copenhagen, Denmark	591.00
<i>Radio "Kanal 103", Skopje</i>	"Rock Festival 103", Skopje	3,000.00
<i>Kiril Trajkovski, Skopje</i>	Participation in the International Congress on Slavonic Archeology, Novgorod, Russia	449.00



Recipient	Purpose	Award
<i>Interart, Skopje</i>	"Week of the Modern Ballet", Ohrid Summer Festival	5,000.00
<i>Institution for Preservation of Cultural Monuments, Bitola</i>	Study stay of Zdravka Maretic at the Museum of Split, Croatia	279.00
<i>Musical Youth of Macedonia Skopje</i>	Participation of Vesna Ginovska in the International Hans Gabor Competition, Vienna, Austria, and organizational costs for the "Summer Camp for Solo Singers", Ohrid	1,299.00
<i>Interfest, Bitola</i>	Organization costs for the Master School for Musicians	4,000.00
<i>Association of Albanian Folk Groups in Macedonia</i>	Festival "Shara Sings '96", Tetovo, Macedonia	3,000.00
<i>Cultural and Educational Association of Skopje</i>	Ballet performance "Three Sisters", upon the play by A.P. Cehov	1,500.00
<i>Nevena Josifova, Skopje</i>	Participation in the Interlochen Summer University for Young Musicians, Michigan, USA	1,396.00
<i>School for Music and Ballet "Ilija Nikolovski-Luj", Skopje</i>	Participation of three students in the International Competition for Ballet Dancers, Varna, Bulgaria	352.00
<i>Folk Group "Jeni Hajat", Tetovo</i>	Participation in the International Folk Festival, Edirne, Turkey	1,500.00
<i>Folk Group "Xheladin Zeqiri", Tetovo</i>	Participation in the International Folk Festival, Bursa, Turkey	3,000.00
<i>Folk Group "Mladost", Josifovo</i>	Folk costumes	2,000.00
<i>Folk Group "Vlado Tasevski", Skopje</i>	Participation in the Folk Festival, Krakow, Poland	3,000.00
<i>Society of Organizations for Care and Education of the Children of Macedonia</i>	Festival of Children's Poetry	1,500.00
<i>Macedonian National Committee of ICOMOS, Skopje</i>	Participation of Lazar Sumanov in the General Assembly of ICOMOS, Sofia, Bulgaria	750.00
<i>Association of Piano Pedagogues of Macedonia, Skopje</i>	Participation in the International Competition on Piano, Bartolomeo, Italy	3,000.00
<i>Community of Galicnik, Galicnik</i>	Manifestation "Galicnik Wedding"	5,000.00



Recipient	Purpose	Award
Marta Vejseli, Tetovo	International Competition for Young Piano Players, Senigalia, Italy	1,002.00
Branko Panov, Skopje	Participation in the International Congress of Byzantine Studies, Copenhagen, Denmark	585.00
Mitko Panov, Skopje	Participation in the International Congress of Byzantine Studies, Copenhagen, Denmark	570.00
Snezana Stankovic, Skopje	Participation in the World Congress on Preservation and Conservation of Natural History Collections, Cambridge, Great Britain	710.00
Tepi Staniseva, Skopje	Participation in World Congress on Preservation and Conservation of Natural History Collections, Cambridge, Great Britain	670.00
Folk Group "Jeni Jol", Skopje	Participation in the International Folk Festival, Ankara, Turkey	2,000.00
Gjorgi Jolevski, Skopje	Participation in the Seminar "The Power of the Theater", Salzburg, Austria	693.00
Association of Pelivans of Macedonia	Participation in the Balkan Festival in Folk Wrestling, Edirne, Turkey	2,000.00
Le Fi Fi, Skopje	Travel costs to Hanoi, as guest of the Vietnamese Philharmonic Orchestra, Vietnam	1,000.00
Folk Group "Koco Racin", Skopje	Printing costs for the Monograph of the Group	748.00
Nikola Paskalov, Skopje	Travel costs for study stay at the European Mozart Academy, Krakow, Poland	602.00
Paraskeva Petroska, Skopje	Participation in the East-West Festival, Deaux, France	476.00
"Zvezda", Publishing House, Skopje	Educational video project for children under the age of 12	1,500.00
Group "Anastasia", Skopje	Travel costs for a concert at the VEGA House of Music, Copenhagen, Denmark	3,700.00
Zoranco Kazakov, Skopje	Study stay at the Conservatory of Lausanne, Switzerland	3,000.00



Recipient	Purpose	Award
City Society for Care and Education of the Children, Skopje	Children Songs Festival "Golden Nightingale '96"	2,000.00
Vasil Hristov, Skopje	Postgraduate studies on TV and Film at the University of Amsterdam, Holland	3,000.00
Suzana Stamboliska Mecevska, Skopje	Participation in the ECUMEST Course, Bucharest, Romania	3,000.00
Saso Bogdanovski, Skopje	Participation in the ECUMEST Course' Bucharest, Romania	3,000.00
Aleksandar Lepavcov, Skopje	Publishing a catalogue of paintings of Metodi Lepavcov-Lemeto	1,800.00
Cultural Information Center, Skopje	Costs for Svetlana Slapsak to attend as lecturer the round table on "Antique and Feminism"	497.00
Agency "D-Mol", Skopje	Costs for the concert of the "Golden Gate" Quartet	2,000.00
Antoanela Petkovska, Skopje	Participation in the Conference "A New Space for Culture and Society - New Ideas in Science and Arts", Prague, Czech Republic	654.00
Konstantin Minovski, Skopje	Participation in Conference "A New Space for Culture and Society - New Ideas in Science and Arts", Prague, Czech Republic	654.00
Vuk Mitevski, Skopje	Exhibition "Crucifixion in the Works of S. M. Eizenstein"	5,00.00
Museum of Natural Sciences of Macedonia	Printing costs for the catalogue "Toxic Plants in Macedonia"	1,473.00
Dance Association of Macedonia, Skopje	Seminar for dance judges and trainers	3,000.00
Film Association of Macedonia Skopje	Editing unit	5,000.00
Cultural Centre "Skrb i Uteha", Skopje	Costs for the drama project "Grst kal"	1,500.00
Shpend Ahmeti, Gostivar	"Greetings from Macedonia" CD with authentic Abanian folk music	2,200.00



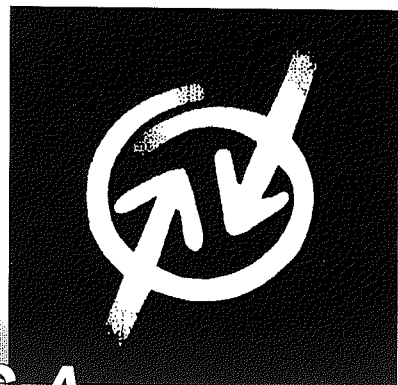
Recipient	Purpose	Award
House of Culture "Aco Gjorcev", Negotino	Repairing damages from the flood	5,000.00
House of Culture "Aco Sopov", Stip	Computer and video equipment	12,614.00
Museum of Macedonia, Skopje	Symposium "Rituals and Customs under Masks", Vevcani, Macedonia	2,000.00
Mihajlo Arsenski, Skopje	Study stay at the Oberlin Conservatory, USA	2,500.00
Boro Pejcinov, Skopje	"Armen i Bezimeni" CD and audio cassette	2,582.00
Garabet Tavitijan, Skopje	CD "Garo i Paramecium"	2,200.00
Robert Jankulovski, Skopje	"Photography in Macedonia After the Second World War"	2,000.00
Biljana Percinkova, Skopje	"A New Space for Culture and Society - New Ideas in Science and Arts" Conference, Prague, Czech Republic	1,000.00
Bosko Babic, Prilep	Conference in Warsaw, Poland	400.00
Administrative expenses:		\$1,333.40
Subtotal:		\$211,906.50

Cultural Link

RTV - Kumanovo	Summer Rock Festival - 96, Kumanovo	4,900.00
Literary event "Racin's Meetings", Veles	Racin's meetings on "Balkan literature, traditions and cultures - touching points and penetrations"	2,980.00



Recipient	Purpose	Award
<i>IK Dinosaur, Skopje</i>	Presentation of the production of the independent Radio B-92, Belgrade	2,000.00
<i>Vladimir Milcin, Slavica Indzevska, Melentije Pandilovski</i>	Management in Arts training, Belgrade	529.00
<i>Zanina Mircevska, Skopje</i>	Participation in the International Workshop for Young Theater Critics, Exodus Festival, Ljubljana	422.00
<i>Konstantin Janev</i>	Trojan Ceramic Colony, Trojan, Bugarija	100.00
<i>Maja Velkovic, Skopje Dritro Kasapi, Skopje</i>	Summer Workshop "The Acting Method of Lee Strayberg"	818.00
<i>Violeta Simjanovska, Bitola</i>	"The European Diploma in Culture Project Management", Sankt Petersburg, Russia	1,541.00
<i>Katarina Kolozova, Petranka Kostadinova, Milan Zavkov, Todor Zavkov, Mile Barbarovski, Orce Lazarov</i>	International Festival of Modern Art "The City of Woman", Ljubljana, Slovenia	1,946.00
<i>Nada Petkovska</i>	International Congress "Modern Theater in Various Cultures", Katowice, Poland	529.00
<i>Oliver Belopeta, Skopje</i>	"Balkan Popular Music", Ljubljana, Slovenia	278.00
<i>Jovan Sumkovski, Skopje</i>	Participation in the International Fine Arts Colony "Multi-Lingual Areas", Vilnius, Lithuania	589.00
Operational costs:		\$1,927.00
Subtotal:		\$18,559.00
TOTAL:		\$230,435.50



SCCA

Open
Annual
Society
Report
Institute-Macedonia
1996



With the experiences from the past two and a half years, the general strategy of the SCCA program activities changed in several directions. Starting from the needs and specifics of the art community, the SCCA Board decided to lead the program towards the generation of artists who are at the moment most representative, from one side, and from the other, towards the forthcoming generation of artists from different artistic fields. The program activities such as: part of the *Soros Visual Arts Grants*, *SCCA Projects*, *Annual Exhibition*, *Euro Art Info*, *Talks*, and *SCARPE Exchange Exhibitions* are shifted to cover the most interesting, and first of all relevant events in the sense of being compatible to the broader artistic production. These SCCA program activities have to cover the gap that is present on the local level, trying to support, involve and inform about them, either in the country or internationally.

1. SCCA Board Members

Bojan Ivanov, MA, art historian, Chairman
Lazo Plavevski, art historian, Museum of the City of Skopje
Konca Pirkoska, art historian, Faculty of Fine Arts
Zoran Petrovski, director, Museum of Contemporary Art, Skopje
Nebojsa Vilic, Ph.D., art historian, Institute for History of Art and Archaeology, Skopje

2. List of Soros Visual Arts Grantees

a. Catalogues:

Recipient	Purpose	Award	Spent
Stevcevska Suzana	First solo exhibition	500.00	500.00
Branko Bikov	First solo exhibition	500.00	500.00
V. Blazeska & B. Grabuloski	Project 'Visual Experiment'	1,700.00	1,739.60
Antoni Maznevski	Solo exhibition	1,000.00	879.06
Liljana Klimova Paine	Solo exhibition	800.00	839.31
Violeta Capovska	Project 'My Self and the Eye'	800.00	799.90
Julijana Gaurova Arsovska	First solo exhibition	500.00	511.49
Vladislav Kocarev	Solo exhibition	820.00	838.87
Zaneta Gelevska Veljanovska	Solo exhibition	800.00	811.53
Filip Kondovski	Solo exhibition	800.00	797.90
Monika Moteska	Solo exhibition	500.00	500.00
Atanas Atanasoski	Project 'Luminous Installations'	1,000.00	1,077.31



Recipient	Purpose	Award	Spent
<i>Nevzat Bejtuli</i>	Solo exhibition	500.00	501.87
<i>NIP Faust</i>	Strip-catalogue	800.00	800.00
<i>Blagoja Manevski</i>	Solo exhibition	2,671.57	2,671.57
<i>Ane Vasilevski</i>	Solo exhibition	500.00	499.00
<i>Ilija Arizanov</i>	Catalogue	306.51	306.51
<i>Maja Sokolova</i>	Solo exhibition	464.85	464.85

Artists' Travel Costs & Transport of Works

Recipient	Purpose	Award	Spent
<i>Biljana Brezovska</i>	Training in ARRI Digital Film	2,466.00	2,515.82
<i>Iskra Dimitrova</i>	Int. Symp. & Exh. 'ArtInterchange'	500.00	442.00
<i>Nada Prlja</i>	Festival 'New Bodies'	450.00	502.48
<i>Aleksandar Stankovski</i>	Project for Europe	809.85	809.85
<i>Art Historians Travel Costs</i> <i>Suzana Milevska</i>	Congress of AICA in Paris	600.00	600.00

Projects of Institutions

<i>Cult. House - Kriva Palanka</i>	9 th Art Colony 'St. Joakim Osogovski' - catalogue	1,000.00	1,000.00
<i>Skopje Museum of Cont. Art</i>	9 1/2: New Macedonian Art - catalogue	2025.00	2205.91
<i>Center for Contemporary Art</i> <i>YCC- Kavadarci</i>	Art Colony - Prilep - catalogue Tikveski grozdober - catalogue	1,000.00 800.00	990.61 789.14

Art Magazines

<i>Skopje Museum of Cont. Art</i>	Golemoto Staklo 3	2,500.00	2,478.58
<i>Skopje Museum of Cont. Art</i>	Golemoto Staklo 4	2,500.00	2,693.27

SCCA Projects

Recipient	Purpose	Award	Spent
<i>Cifte Amam 2</i>	SCCA Board Decision	1,269.03	1,269.03
<i>'Balkan Art 96', Novi Sad, Yugoslavia</i>	SCCA Board Decision	5,857.60	5,857.60
<i>MANIFESTA 1, Rotterdam, Holland</i>	SCCA Board Decision	3,581.08	3,581.08
<i>BOSH XX</i>	SCCA Board Decision	379.09	379.09
<i>4th St. Petersburg Biennial- Russia</i>	SCCA Board Decision	1,345.98	1,345.98
<i>UDISAJI - IZDISAJI - Vrsac, Yugoslavia</i>	SCCA Board Decision	1,616.69	1,616.69
<i>Curriculum Vitae</i>	SCCA Board Decision	1,484.78	1,445.12
<i>Lajka - the true story</i>	SCCA Board Decision	633.60	633.60
<i>Soros Art Database</i>	SCCA Board Decision	12,984.29	12,984.29
<i>ICON ON SILVER</i>	Annual Exhibition	28,734.92	28,734.92
<i>Arts Link</i>		2,987.21	2,987.21
<i>SCARP</i>	Soros Contemporary Art Regional Program	7,922.04	7,922.04
<i>Internet and the Arts</i>		14,564.01	14,564.01
TOTAL:		\$112,934.44	\$113,387.09

3. List of Documented Artists

[continued from 1995]

1. Jovan Sumkovski, (1962), paintings, objects
- commissioned art historian: Liljana Nedelkovska Dimitrova
2. Tome Adzievski, (1959), sculptures
- commissioned art historian: Valentino Dimitrovski
3. Zaneta Vangeli, (1963), paintings, videos, objects
- commissioned art historian: Suzana Milevska



SCCA

Open Society Institute - Macedonia

4. SCCA Annual Exhibition [continued from 1995]

Second Annual Exhibition:

- a. ICON ON SILVER
- b. The theme "Icon on Silver" was defined by the SCCA Board. The motifs for this choice were urged by the need for the theme and the medium to reflect the current concept that is relevant in an international context as well. The achieving of this concept anticipates new practical and theoretical explorations. The 'Icon on Silver' has to represent the connection between the two value concepts united in the CD-ROM medium. The first concept refers to the communicational characteristics of the icon, and the second to the technological basis that modulates and intermediates these characteristics. It contains the assumption that the submitted projects on this theme should in their final presentation be linked to the elements of the technology of the CD-ROM medium. These 'pages' from the artist's book have to reflect the current artistic approach towards this technology.
- c. Gallery 'Duplo', Zeleznicka 16, Skopje
- d. Curator
Nebojsa Vilic, art historian
- e. Description & timing of the project:
part E: March - presentation of the CD-ROM project in the gallery 'Duplo';
part F: March - lectures of Eddie Berg and Janos Sugar in the Skopje Museum of Contemporary Art on the theme: *CD-ROM Technology*;
part G: March - symposium: *Interactivity: New Category of the Fine Artistic?*, Youth Cultural Center;
- f. List of jury members:
Bojan Ivanov, independent art critic, chairman
Eddie Berg, director of Video Positive Liverpool, England
Janos Sugar, artist and filmmaker, Budapest, Hungary
Suzana Milevska, independent art critic and curator
Liljana Nedelkovska Dimitrovska, art historian, Skopje MCA,

SCCA Annual Exhibition Awards and amounts

Two equal awards of 1,000.00 US\$ each for the projects of: Robert Jankuloski: *TV Day* and Miroslav Stojanovic Suki: *Mister O*.

5. Soros Art Database

The Database was filled with the following amount of data:

Rolodex (Institute + Person)	215
Artists + Art Groups	5
Qualification:	40
Other (material, style...)	400
Collections	25
Artists	40
Works	70
Works	300



Series	5
Exhibitions:	
Persons	120
Works	500
Publications - Catalogues	300
Sections	120
Writers	250
Artists	550
Works	130
Dictionaries	1
Cities	1

6. SCCA International Projects

These are projects in which the SCCA has permanently been active. Until the final realization, many other activities were accompanied. More or less, the projects were organized starting with the fax communication, through the selection of artists, sending catalogues and information, up to preparing the works for sending and installing them at the exhibition.

- SCCA - Skopje Assisted Projects:

1. *International Festival of Electronic Arts*, Maribor, Slovenia: Nada Prlja: 1923 & CD-ROM Project *Icon on Silver*,
2. *Liquor Amnii*, A joint project with Mobius Center from Boston; Skopje; Macedonian participants: Mirna Arsovska, Iskra Dimitrova, Eleonora Stojanovic, Aneta Svetieva & Zaneta Vangeli;
3. *Curriculum Vitae*, an interactive project by Evgenija Demnievska, Museum of the City of Skopje. The joint project with the Museum of the Town of Skopje lead by the Macedonian artist living in Paris - Evgenija Demnievska, was realized during the days of April 20-26, in the Gallery of the Museum. SCCA as a partner covered the Internet providing, computer equipment, and materials, as well as involving the whole SCCA staff.

SCCA - Skopje International Projects:

1. *Next 5 Minutes*. During the conference and exhibition held in De Balie and Paradiso in Amsterdam, the SCCA - Skopje had a first public demonstration of the materials from the CD-ROM *Icon on Silver*, a Second Annual Exhibition of SCCA - Skopje, with an introduction by David D'Hilley, Tokyo.
2. *V2-East*. The V2-Organisatie from Rotterdam designed a project concerning the organization of a WWW site on Internet as a provider for information on electronic art, media art and events in Eastern Europe. For this purpose, on January 21 a conference was held in the space of V2-Organisatie with participants from West and East Europe. The conclusion led to the first e-mail address for initial contacts and exchange of information (syndicate@aec.at).



3. *ISEA 96*. For the Seventh ISEA which will take place in Rotterdam in September and in discussion with Wim van der Plas, a project MINDeSCAPE of the group Archimediala was suggested. Further activities were directed to the technical details of the project.

4. *Manifesta 1*. The large amount of information (preceded by catalogues, video and slides) was presented to the program coordinator Ms. Jolie van Leeuwen. After the presentation, several artist were selected. The materials with their works will be displayed to the curatorial board of Manifesta. After the insisting of Nebojsa Vilic and several consultations, the organizers of *Manifesta 1* requested information on artists dealing with video and photography production. The SCCA office suggested the works of Robert Jankuloski, a young artist working in the field of enlarged use of photographic media. After the Board of Curators meeting in Rotterdam it was agreed that he would represent Macedonian art on *Manifesta 1*. After this, the SCCA office organized a shooting of slides and photos, as well as preparing the sketch for the catalogue. All the materials were sent to the organizers. The organizers of Manifesta requested additional information regarding Violeta Blazeska and Bogdan Grabuloski in the form of visual and printed materials. The complete information was sent. Robert Jankuloski, as a representative from Macedonia, was involved in the preparation of the materials for the exhibition. The preparations for the presence of Robert Jankuloski on the first Pan-European exhibition Manifesta took place during the month of May. This included the photo-project catalogue *Illusions* which was printed for the occasion. The opening of the exhibition is scheduled for June 9.

5. *Europe Rediscovered III: The Bridge*. For the third issue of the Project for Europe (Gallery Niki Diana Marquardt - Paris) the SCCA Office received a request for an additional participant, Vanco Jakov. The communication was based on the financial structure for the three Macedonian artists who are going to participate at the show in Belfast (Zaneta Vangeli, Aleksandar Stankovski and Vanco Jakov).

6. *23rd Biennial de Sao Paulo*. The SCCA office received the invitation to be the organizer for the Macedonian participant at this Biennial, as well as the invitation to Nebojsa Vilic to be a curator. Because of the organizer's request to have some Governmental contact, the whole received material was brought to the meeting with the Minister of Culture, Mr. Slobodan Unkovski. His decision was not to involve the SCCA as an organizer, but the Skopje Museum of Contemporary Art.

7. *4th St. Petersburg Biennial - East Europe: Spatia Nova*. After receiving the invitation from the organizers, SCCA suggested to present the artistic couple Violeta Blazevska and Bogdan Grabuloski to represent the Macedonian art at this international event. The organizers agreed with the proposal; in order to prepare materials for the catalogue, the shooting of slides and photos was organized. All the materials have to be sent before April 15. SCCA prepared all the requested materials for the general catalogue, and also undertook preparation for the presence of Bogdan Grabuloski and Violeta Blazeska at the 4th St. Petersburg Biennial. This included financial assistance for the catalogue which is to be presented at the exhibition, technical and other support. SCCA has also proposed for the CD ROM *Icon on Silver*, with 9 projects from various Macedonian electronic artists, to be present at the exhibition in the National selection. This proposal was accepted by the organizers of the 4th St. Petersburg Biennial.

8. *Parallele, A Project for IFA Berlin*. After the contacts with Mr. Jovan Balov from Berlin and his contacts with Ms. Barbara Barsch, the SCCA office took over the correspondence with the IFA. The Project is to be realized in 1997/98. In September, Ms. Barbara Barsch visited Skopje and the artist's studios, as well as the most important institutions in the field of contemporary art. It was confirmed that Tome Adzиеvski, Jovan Balov, Slavco Sokolovski and Jovan Sumkovski are selected for the project, and Nebojsa Vilic as curator.



SCCA

Open Society Institute - Macedonia

9. *Europe Rediscovered III: The Bridge*. For the third issue of the Project for Europe (Gallery Niki Diana Marquardt - Paris), the SCCA Office received a request for an additional participant - Vanco Jakov & Zaneta Vangeli. The later communication was based on the financial structure for the three Macedonian artists who are going to participate at the show in Belfast (Zaneta Vangeli, Aleksandar Stankovski and Vanco Jakov), as well as a specification. The correspondence was carried out at the organizational level for the Macedonian participants. The SCCA office sent to Project for Europe the technical sheets regarding the participation of Zaneta Vangeli and Vanco Jakov at the exhibition.

10. *2nd Yugoslav Youth Biennial*, Vrsac, Yugoslavia. The SCCA office was contacted to take part in the preparation and selection of artists for the Macedonian participation as a guest country in the events of the Biennial. Nebojsa Vilic curated the exhibition under the title *Inhales - Exhales*, including the works of Mirna Arsovska, Violeta Capovska and Iskra Dimitrova.

11. *Balkan Art '96*, Novi Sad, Yugoslavia. The SCCA office was contacted to take part in the preparation and selection of artists for the Macedonian participation as a guest country in the events of the Biennial. Nebojsa Vilic curated the exhibition under the title *Shadows, Ring, Paper* including the works of Jovan Sumkovski, Stanko Pavleski, Blagoja Manevski and Slavco Sokolovski.

12. *Refresh: Lajka - the true story*, an Internet Web Project of 20 European Centers. Under the curating of Melentije Pandilovski, the SCCA office organized the participation of Macedonia in this project. The following artists were chosen for producing the project: Nada Prlja, Stefan Buzarovski, Miroslav Stojanovic Suki and Aleksandar Zdravkovski;

13. *Electronic Undercurrents - Arts and Video in Europe*, Copenhagen, Denmark. Upon the request from the organizers, the SCCA office sent a selection of video art works of Macedonian artists. The work of Zaneta Vangeli *A Documentary Film About Vladimir Antonov* was chosen and screened in the official program of the festival.

14. *Videomedea*, Novi Sad, Yugoslavia. For this festival, under the proposal from the SCCA office, a video projection of the video art work of Zaneta Vangeli *Bongo* was organized.

7. SCCA National Projects

1. *Techno - Shaman - Bitola*. Upon the proposal of the group *Elementi* (Elements) from Bitola, and conform to the general policy of the SCCA to cover as first events in the other towns of Macedonia, the project was prepared with support for some of the materials and technical equipment and for the catalogue which needs to be printed afterwards. The performance was planned to be realized at the Art Gallery in Bitola during the month of May. The office supported this very alternative project in Bitola, covering the expenses for documenting and printing a catalogue containing all the projects that were done in the past. The SCCA Board has agreed that this project deserves a catalogue which will be printed later on during this year.

2. *Cifte Amam 2. - Cifte Amam Project 2*. As a granted project, the group of 25 artists insisted on organizational and technical support from the SCCA. As it concerned last year's issue, SCCA decided to support this kind of artist activity because of the specific manner of artistic self-management. Therefore the SCCA involved itself in this project logistically. The exhibition took place on May 10, with 26 artists present at the exhibition. The SCCA office provided technical and organizational support for the



exhibition, including a very informative pre-catalogue for the audience. It is estimated that more than 1,000 people were present at the opening.

3. *Duplo Gallery*. The office conducted several meetings with Stefan Saskov who runs the gallery, the architects and constructors concerning the re-adaptation. The contacts with the authorities confirmed that this building could not be registered as a center of visual arts, which was the main intention of SCCA - Skopje, Macedonia.

Competition for the Gallery Projects. For the SCCA Projects, as part of SVAG, the SCCA office announced an open competition for the project which has to take into consideration the specific ambiance of the Duplo Gallery. The competition will be opened until March 15. After that, the SCCA Board will select 10-15 projects. Due to the situation that the already chosen gallery could not be registered as it was previously believed, the Board decided that the reviewing of the applications should be postponed until the situation is cleared up.

8. Euro Art Info

The reason for this activity was to provide a broader range of information on recent art events. The idea for this circle arose from the documentation (slide and video) that was collected by the SCCA staff when they attended exhibitions, meetings, etc.

- *Euro Art Info 10: Amsterdam and Rotterdam: January 1996*. This issue was organized with the slide projection of the following event, documented and presented by Nebojsa Vilic: - Next 5 Minutes: Tactical Media; - V2_East; - ISEA'96; - Kunsthal Rotterdam; - Het Amerikaanse Perspectief, Stedelijk Museum

- *Euro Art Info 11: Manifesta 1*. For this issue of EAI, SCCA organized a presentation of the slide and video materials from the first European art manifestation held in Rotterdam, the Netherlands. The main focus was on the Macedonian representative Robert Jankuloski. In the same issue, the projection of the recent exhibition of the Stedelijk Museum in Amsterdam was projected.

- *Euro Art Info 12: Inhales - Exhales; 2nd Yugoslav Youth Biennial*. For this issue of EAI, SCCA organized a presentation of the slide and video materials from the 2nd Yugoslav Youth Biennial, held in Vrsac, Yugoslavia. Within the framework of this biennial, the SCCA office was invited to make a selection of Macedonian artists for the International part of the biennial. For this purpose, the exhibition *Inhales - Exhales* was placed in the Pharmacy on the Stairs in Vrsac. The presentation of the materials stresses the problems of recent art production in Yugoslavia, as a formal reference for the Macedonian art in general, and the diversities which were discovered through the Macedonian show in the recent production.

- *Euro Art Info 13: Ars Electronica, Linz*. The presentation was made by Melentie Pandilovski on the last issue of Ars Electronica '96, Linz. An abundance of the recent developments in multi-media and computer art were video screened to the public, as a part of the informative activities of SCCA in the field of electronic arts.

- *Euro Art Info 14: Electronic Arts Festivals*. The presentation was made by Melentie Pandilovski, Suzana Milevska and Nada Prlja (since they were present) regarding the following electronic art events in Europe: 2nd International Festival of Computer Arts, Maribor, Slovenia [Prlja], V2_East Conference, DEAF, ISEA '96 and Rotterdam Festival, Rotterdam, the Netherlands [Milevska, Pandilovski].



- *Euro Art Info 15: Biennials*. Nebojsa Vilic gave a presentation of the Biennials where Macedonian artists took part: 4th St. Petersburg Biennial in St. Petersburg, Russia [Violeta Blazevska and Bogdan Grabuloski and *Icon on Silver*] and Balkan Art '96 (the first Balkan Art Biennial) in Novi Sad, Yugoslavia [Slavco Sokolovski, Blagoja Manevski, Stanko Pavleski, Jovan Sumkovski].
- *Euro Art Info 16: Moscow Exhibitions and Performances*. The colleagues from SCCA-Moscow sent a video tape of Moscow exhibitions and performances. The video screening of items 4-5 and 6 was organized with an introduction by Nebojsa Vilic.

9. Talks

The *Talks* were designed to organize lectures from various fields of art interest. It was realized through the visiting guests to the office or the local art critics.

- *Talks 9: CD-ROM!?*. For this issue two lectures were prepared: Eddy Berg (Liverpool) - *Escaping Gravity: Freeful, Fear Fantasy, Fix and Janos Sugar* (Budapest) - *Global Feedback Society*. The session was held in the Skopje Museum of Contemporary Arts on March 16.

10. Theme

As a result of the lack of printed materials from the talks and symposia in Macedonia, the SCCA office ran a series of publications under the title *Theme*. For the first three, it was decided to include some of the materials from the past *Talk* events:

- *Theme 1: Architecture Film*. Printing of the papers from the one day seminar at the Faculty of Architecture, technically and logistically supported by SCCA. Several papers were dedicated to the relationship between architecture and film.

- *Theme 2: The Approach to Reading*. Recorded materials from the discussion held in the OSI-Macedonia building in December 1995, on the occasion of two exhibitions: *9 1/2 - New Macedonian Art* and *The Gaze Stories* (SCCA - Belgrade) with attendings of Zoran Petrovski, Dejan Sretenovic and Branislav Andjelokovic (Belgrade), and Nebojsa Vilic as promoter.

- *Theme 3: Interactivity: A New Category of the Fine Artistic?* The SCCA office, due to the concluded lack of organized talks (symposia, round tables, etc.) in the field of theory of art, decided to begin a new circle Theme. For the first issue, within the framework of the days of the Second Annual Exhibition of SCCA *Icon on Silver*, the symposium on the theme: *Interactivity: A New Category of the Fine Artistic?* was held on March 18, at the Youth Cultural Center. The participants were: Nikola Gelevski, Valentino Dimitrovski, Bojan Ivanov, Suzana Milevska, Nebojsa Vilic, Melentie Pandilovski, Ivan Dzeparovski, Janos Sugar (Budapest) and Eddie Berg (Liverpool).

10. ArtsLink

The ArtsLink project was organized by the SCCA office. The logistical activities for Jovica Mihajlovski, Iskra Sukarova (as art managers) and Blagoj Micevski (as artist) as selected ones were done for their residency. (Ljupco Bresliski decided not to use the residency due to personal reasons). The competition for the ArtsLink residency program for 1997 was announced and complete documentation for 6 artists and 3 art managers applicants were sent.



11. SCARP - Soros Contemporary Art Regional Program

SCARP Exhibition Exchange: SCCA - Prague. *Out of Photo 1: Veronika Bromova and Milena Dopitova*. Exhibition space in the Cultural Center *Mala Stanica*, Skopje. This was one of two planned exhibitions, aimed at opening a discourse concerning the step forward of the artistic media, and in this case - the media of photography. The basic aim is to compare the artists from two different art scenes and their approaches to this issue. The second part of the project with the Macedonian artists should be held in 1997.

12. SCCA Internet & the Arts

As a new Arts and Culture Regional Funding, the *Internet & the Arts* has to enable the SCCA office with Internet access, a web site and artistic projects. For this purposes, the office upgraded the existing equipment and added some new. This resulted in a new program of activities of the office, organizing the *Center for Computer Arts [CefCA]*. The new web site of the SCCA, with all the program activities, begun to be upgraded.

13. SCCA International Attendance

The SCCA staff attended several art events where they represented the Macedonian art community.

- *Next 5 Minutes: Tactical Media*, Amsterdam and Rotterdam, January 18-21. Nebojsa Vilic;
- *V2_East*, Rotterdam, January 21, Nebojsa Vilic;
- *The Butterfly Effect*, Annual Exhibition of SCCA-Budapest, January 19-21. Melentie Pandilovski;
- *Manifesta 1*, Rotterdam, Holland, June 6-10. Nebojsa Vilic;
- *2nd Yugoslav Art Biennial*, Vrsac, Yugoslavia; July 6-9. Nebojsa Vilic;
- *Ars Electronica '96*, Linz, Austria, September 1-8. Melentie Pandilovski;
- *DEAF '96 (Dutch Electronic Art Festival)*; - *V2_East Conference*; *ISEA '96*; *Rotterdam Festival*, Rotterdam, Holland, September 17-22. Melentie Pandilovski;
- *Balkan Art '96*, Novi Sad, Yugoslavia; September 24-26. Nebojsa Vilic.
- *4th St. Petersburg Biennial*, St. Petersburg, Russia; October 3-4. Nebojsa Vilic;

14. Library

The SCCA Library was supplemented with 129 catalogues through an exchange with other SCCAs and by means of reception from other institutions; they were also collected during the personal attendings to events by the SCCA staff. The subscription for another 4 magazines was done through the SCCA Network office; all of them were received in several copies, as well as 12 video tapes and 330 slides (excluding the comprehensive documentation slides).

15. Information

The SCCA office delivered over 40 cases of information on exhibitions, competitions, summer schools and symposiums, either through press advertising, art magazines, or to the personal addresses of the artists, art historians and journalists.



RESEARCH



Open
Annual
Society
Report
Institute-Macedonia
1996



The program was designed to support innovative research of individuals or group researchers, especially in social sciences and humanities, on subjects and disciplines concerned with issues on national history, archeology and literature.

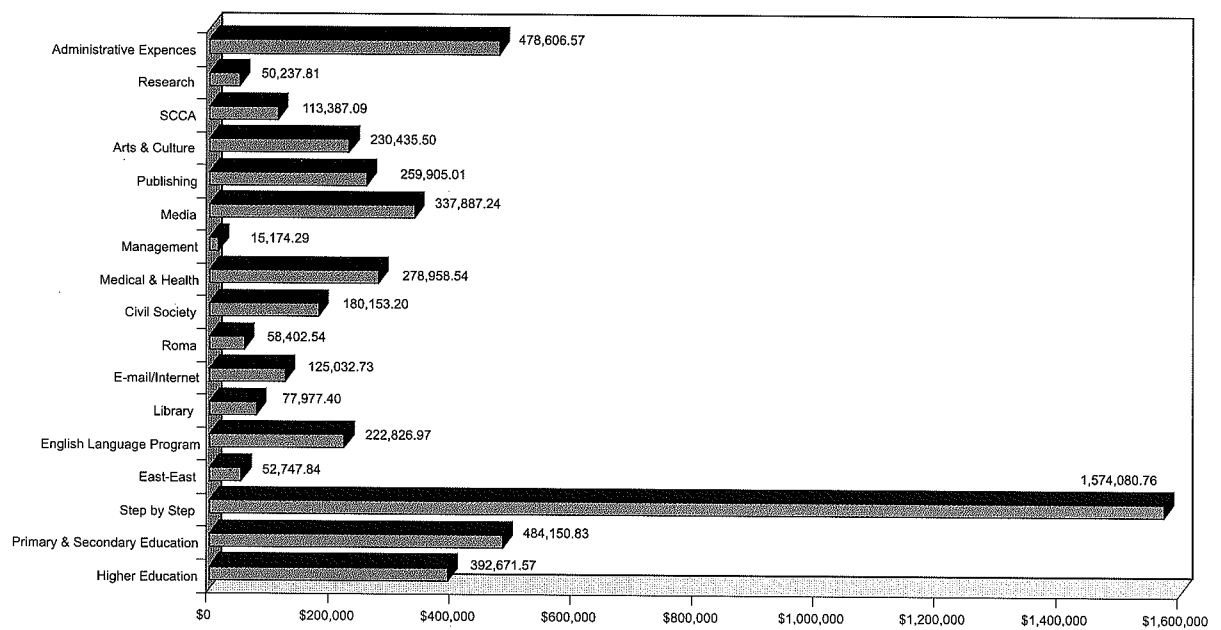
Recipient	Purpose	Award
<i>Bosko Babic, Prilep</i>	Participation in the International Congress of Slavonic Archeology, Novgorod, Russia	765.00
<i>Magdolna Kolar Panova, Skopje</i>	Participation in a project of the Center for Culture and Communication Research, Perth, Australia	3,000.00
<i>Museum of Macedonia, Skopje</i>	Archeological Research "Sacrifice in Macedonian Customs", Gevgelia Region	10,900.00
<i>Maja Bojadzieva, Skopje</i>	Research project "Novel in the 20 th Century" at the University of Paris-Nord, France	600.00
<i>Ljiljana Mitkova, Skopje</i>	Participation in the Conference on Balkan and Southern Slavonic Linguistics, Chicago, USA	952.00
<i>Institute of National History, Skopje</i>	Conference "Macedonian-Greek Relationships 1945-1949", in cooperation with the Thessaloniki University	1,334.00
<i>Saso Cvetkovski, Skopje</i>	Research project on the Wall Painting at the "St. Nikola" Church in Psaca Monastery	1,229.00
<i>Dragi Georgiev, Skopje</i>	Study stay at the Ottoman Archives, Istanbul, Turkey	1,500.00
<i>Slobodanka Markovska, Skopje</i>	Study stay at the University of Muenster, Germany for the project "Anthropological Implication for the Woman in Sacred Books"	2,000.00
<i>Vlado Spiridonov, Skopje</i>	Participation in the International Conference on Clouds and Precipitation in Zurich, Switzerland	671.00
<i>Vanco Tusevski, Skopje</i>	Research project in the libraries and archives in Sofia, Bulgaria	1,000.00
Administrative costs:		\$834.81

OSI-Macedonia Admin

<i>Salaries and employee benefits</i>	213,389.09
<i>Travel, conferences and meetings</i>	7,044.41
<i>Entertainment</i>	2,966.50
<i>Hosting Foundation personnel</i>	1,131.29
<i>Professional and consultants' fees</i>	4,704.37
<i>Office supplies</i>	19,423.16
<i>Office equipment</i>	33,701.58
<i>Temporary office help</i>	12,989.24
<i>Telecommunications</i>	35,084.90
<i>Air courier, messenger and postage</i>	7,554.68
<i>Publications and printing</i>	7,790.15
<i>Rent and utilities</i>	11,806.46
<i>Bank charges</i>	50,960.09
<i>Advertising</i>	4,450.98
<i>Board and Committee expenses</i>	22,392.64
<i>Miscellaneous</i>	12,165.88
<i>Other</i>	31,051.15
TOTAL:	\$478,606.57



Annual Report 1996



Total
4,932,635.89

photo: Rumen Camilov (cover page); Marin Dimeski (); Nebojsa vilic (); Robert Jankuloski ()
©OSI - Macedonia & SCCA - Skopje, Macedonia

- (page 11) Atanas Atanasoski
[Re]Mappings, luminous installations, 1996
(From the Project [Re]Mappings, Prilep, Markovi kuli, 1996), photo: Milan Temelkoski
- (page 33) Bogdan Grabuloski & Violeta Blazeska
Two Artists, One Work of Art, 1996
laser light, compact disk, sound of painting
(From the Exhibition 4th St. Petersburg Biennial), photo: Rumen Camilov
- (page 51) Violeta Capovska
Loungs - breeding, 1996
print on silk, pencil of light rays
(From the Exhibition Inhales - Exhales, Vrsac, 1996), photo: Nebojsa Vilic
- (page 59) Jovan Sumkovski
Closed Echo, 1996
polyester plates, holders, steel tracks, light
(From the Exhibition Balkan Art, Novi Sad, 1996) photo: Nebojsa Vilic
- (page 63) Stanko Pavleski
Oasis, 1996
gypsum carton, text
- (page 67) (From the Exhibition Cifte Amam 2, 1996), photo: Robert Jankuloski

Antoni Maznevski
The End, 1996
(From the Solo Exhibition, Museum of Contemporary Art)
- (page 73) Robert Jankuloski
Illusions II, 1996
(From the Exhibition - Manifesta 1, Rotterdam, 1996), photo: Robert Jankuloski
- (page 77) Iskra Dimitrova
Thalamos, 1996
dough, light, flour, wool, voice
(From the Exhibition Cifte Amam 2, 1996), photo: Robert Jankuloski
- (page 79) Liljana Gjuzelova
Return "I've forgotten my umbrella, I've forgotten my veil", 1996
glass cubes, umbrella, veil
(From the Exhibition Cifte Amam 2, 1996), photo: Robert Jankuloski
- (page 83) Margarita Kiselicka Kalajdzieva
Timeless, 1996
(From the Exhibition Cifte Amam 2, 1996), photo: Robert Jankuloski
- (page 91) Tome Adzievski
Famous Wood, 1991
wood, 64x67x45
(From the SCCA - Skopje Comprehensive Documentation), photo: Rumen Camilov
- (page 93) Dejan Spasovic
Meeting the Ego, 1996
(From the Exhibition Cifte Amam 2, 1996), photo: Robert Jankuloski
- (page 103) Zlatko Trajkovski - Hinki
Altar, 1996
(From the Exhibition Cifte Amam 2, 1996), photo: Robert Jankuloski
- (page 111) Zaneta Vangeli
The Impossibility to Change the Change, 1989
letterset on granite, 20x19x11
(From the SCCA - Skopje Comprehensive Documentation)
- (page 121) Maja Sokolova
Stairway, 1995
object, 60x90x20
(From the SCCA - Skopje Artist's File), photo: Maja Sokolova
- (page 133) Art Group ELEMENTS
Performance TECHNO SHAMAN, 1996
(From the Performance at the Art Gallery, Bitola), photo: Nebojsa Vilic